



Használati utasítás

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Tartalomjegyzék

1	A készülék áttekintése.....	3
1.1	A szállítmány tartalma.....	3
1.2	A készülék és a felszereltség áttekintése.....	3
1.3	Speciális kivitel.....	3
1.4	A berendezés alkalmazási területe.....	3
1.5	A készülék zajkibocsátása.....	4
1.6	Megfelelőségi nyilatkozat.....	4
1.7	A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok.....	4
1.8	EPREL adatbázis.....	4
2	Általános biztonsági utasítások.....	4
3	A Touch-kijelző működési módja.....	6
3.1	Navigáció és az ikonok magyarázata.....	6
3.2	Menük.....	7
3.3	Nyugalmi üzemmód.....	7
4	Üzembe helyezés.....	7
4.1	Telepítési feltételek.....	7
4.2	A készülék méretei.....	8
4.3	A készülék szállítása.....	8
4.4	A készülék kicsomagolása.....	8
4.5	A szállítási biztosító eltávolítása.....	8
4.6	Az ajtókilincs felszerelése*.....	9
4.7	A készülék felállítása.....	9
4.8	A készülék beigazítása.....	9
4.9	Több készülék telepítése.....	9
4.10	A felállítás után.....	9
4.11	Csomagolóanyag kezelése hulladékként.....	10
4.12	Az ajtó záródási irányának cseréje.....	10
4.13	Ajtó beigazítása.....	18
4.14	A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz.....	18
4.15	Készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés).....	19
5	Tárolás.....	19
5.1	A tárolásra vonatkozó tudnivalók.....	19
5.2	Tárolási időtartamok.....	20
6	Kezelés.....	20
6.1	Kezelő- és kijelzőelemek.....	20
6.1.1	Állapotjelző.....	20
6.1.2	A kijelző ikonjai.....	20
6.1.3	Akuszti jelek.....	20
6.2	A készülék funkciói.....	21
6.2.1	Tudnivalók a készülékfunkciókhoz.....	21
6.2.2	A készülék be- és kikapcsolása.....	21
6.2.3	Hőmérséklet.....	21
6.2.4	Eco üzemmód.....	21
6.2.5	Világítás.....	23
6.2.6	Világítás fényereje *.....	24
6.2.7	Ajtóreteszelés.....	24
6.2.8	Kijelzőzár.....	25
6.2.9	Hozzáférési kódok.....	26
6.2.10	Távvezérlés.....	26
6.2.11	Nyelv.....	27
6.2.12	Hőmérséklet mértékegysége.....	27
6.2.13	Kijelző fényereje.....	27
6.2.14	Alarm Sound.....	28
6.2.15	WLAN-kapcsolat.....	28
6.2.16	Vezetékes internetkapcsolat.....	29
6.2.17	Készülékinformáció.....	30
6.2.18	Üzemórak.....	30
6.2.19	Szoftver.....	30
6.2.20	Ajtóriasztás.....	31
6.2.21	Fényriasztás *.....	31
6.2.22	Bemutató üzemmód.....	31
6.2.23	Gyári beállítások visszaállítása.....	32
6.3	Üzenetek.....	32
6.3.1	Figyelmeztetések.....	32
7	Felszereltség.....	33
7.1	Biztonsági zár.....	33
7.2	Távvezérlés.....	34

8	Karbantartás.....	34
8.1	A készülék leolvasztása.....	34
8.2	Berendezés tisztítása.....	34
8.3	A távvezérlő elemének cseréje.....	36
9	Vevőinformációk.....	36
9.1	Műszaki adatok.....	36
9.2	Műszaki üzemzavar.....	36
9.3	Vevőszolgálat.....	37
9.4	Típustábla.....	37
10	Használaton kívül helyezés.....	37
11	Hulladékkezelés.....	38
11.1	A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre.....	38
11.2	A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon.....	38
12	Kiegészítő információk.....	38

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

Ikon	Magyarázat
	Olvassa el az útmutatót Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse.
	További információk az interneten A digitális útmutató kiegészítő információkkal és további nyelvi változatokban megtalálható az interneten az útmutató első oldalán található QR-kód segítségével vagy a szervizszám megadásával a home.liebherr.com/fridge-manuals oldalon. A szervizszám a típustáblán olvasható: <i>Fig. Példaként szolgáló ábrázolás</i>
	Ellenőrizze a készüléket Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatlall.
	Eltérések Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.
	Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei A kezelési útmutatásokat ► jelöli. A kezelések eredményeit ▷ jelöli.
	Videók A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.

Open Source licencek:

A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licenceket hasz-

nálnak. A felhasznált Open Source licencekre vonatkozó információk a következő címen olvashatók: home.liebherr.com/open-source-licences

Ez a használati útmutató a következőkre vonatkozik:

- MRFvg 3501
- MRFvg 3511
- MRFvg 4001
- MRFvg 4011

1 A készülék áttekintése

1.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal. (lásd 9.3 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Alapberendezés
- Felszereltség *
- Szereléshez szükséges anyagok *
- Használati utasítás
- Szervizprospektus
- Minőségi tanúsítvány *
- Hálózati kábel
- Rádiós távvezérlés
- Reteszelés vészkioldásának kulcsa

1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

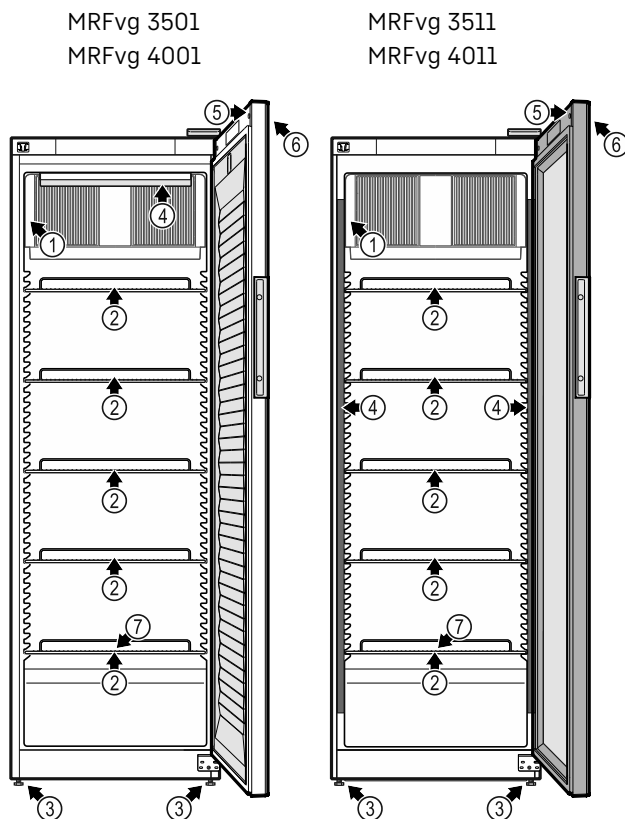


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

(1) Típustábla

Felszereltség

(5) Zár

(2) Behelyezhető rácsok

(3) Állítólábak

(4) Belső világítás *

(6) A hőmérsékletkijelző kezelőelemei

(7) Olvadt víz lefolyó

1.3 Speciális kivitel

Megjegyzés

A tartozékok az ügyfélszolgálattól szerezhetők be (lásd 9.3 Vevőszolgálat), valamint a Liebherr-Hausgeräte üzletében, a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

SmartModule

A készülék felszerelhető SmartModule-lal.

Ekkor egy olyan vezeték nélküli / és vezetékes interfészről van szó, amely kapcsolatot teremt a készülék és egy külső nyilvántartó vagy riasztási rendszer között, amilyen pl. a Liebherr SmartMonitoring.

A Liebherr SmartMonitoring Dashboard lehetőség nem minden országban áll rendelkezésre. Ellenőrizze a QR-kód beolvasásával (lásd 6.2.15 WLAN-kapcsolat) a típus megadása révén, hogy rendelkezésre áll-e.

Digitális bemenet elektronikus zárhoz

A készülék utólag felszerelhető egy digitális bemenettel, mely az elektronikus zár működtetésére szolgál.

Ez esetben egy olyan interfészről van szó, amely kapcsolatot teremt a készülék és egy külső rendszer között, amellyel az elektronikus zár vezérelhető.

1.4 A berendezés alkalmazási területe

Rendeltetésszerű használat

Ez a hűtőberendezés professzionális használatra alkalmas ipari és kereskedelmi környezetben. Hűtött csomagolt élelmiszerek és italok tárolására, kiszerelésére és értékesítésére használható. Alkalmas a hűtött áruk ügyfél általi önkiszolgáló elvételére.

A készüléket zárt térben való használatra terveztük.

Minden más alkalmazási mód tilos.

Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- A következők tárolása és hűtése:
 - vegyileg instabil, gyúlékony vagy maró anyagok
 - gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi készítmények vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek
- használat robbanásveszélyes területeken
- használat a szabadban, valamint nedvesség, illetve fröccsenő víz közelében
- Lakásban használandó, mert a rádióvevők megfelelő védelme ilyen környezetben nem biztosítható.*

Általános biztonsági utasítások

A készülék nem megfelelő használata a tárolt áru károsodásához vagy megromlásához vezethet.

Klímaosztályok

Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

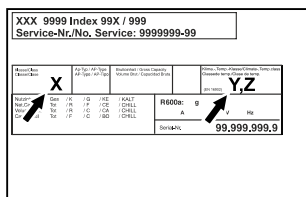


Fig. 2 Típustábla

- (X) Ez a klímaosztály azt adja meg, hogy milyen környezeti feltételek mellett üzemeltethető biztonságosan a készülék.
- (Y) Ez a klímaosztály azokat a keretfeltételeket határozza meg, amelyek a készülékek kifogástalan működéséhez szükségesek.

- (Z) Ez a hőmérsékleti osztály azt a hőmérsékleti beállítást határozza meg, amelyen a készülék kifogástalanul működik.

(X) klímaosztály	max. környezeti hőmérséklet	max. rel. páratartalom
3	+25 °C	60 %
4	+30 °C	55 %
5	+40 °C	40 %
7	+35 °C	75 %

Megjegyzés

A megengedett legkisebb környezeti hőmérséklet a felállítás helyén +10 °C.

Határfeltételek mellett enyhe kondenzáció képződhet az üvegajtón és az oldalfalakon.

(Y) klímaosztály	max. környezeti hőmérséklet	max. rel. páratartalom
CC1	+25,5 °C	60 %
CC2	+32,2 °C	65 %
CC3	+40,6 °C	75 %

Hőmérséklet javasolt beállítása:		
(Z) hőmérsékleti osztály	Hőmérséklet	beállítás
K1	+3,5 °C	
K2	+2,5 °C	
K3	-1 °C	
K4	+5 °C	
M1	+5 °C	

Hőmérséklet javasolt beállítása:

(Z) hőmérsékleti osztály	Hőmérséklet beállítása
M2	+7 °C

1.5 A készülék zajkibocsátása

Az A szűrővel súlyozott kibocsátási hangnyomásszint a készülék működése közben 70 dB(A) érték alatt marad (hangteljesítmény 1 pW-ra vonatkoztatva).

1.6 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

EU megfelelési nyilatkozat

Gyártó/kiállító: LIEBHERR-HAUSGERÄTE LIENZ GMBH

Cím: A-9900 Lienz, Dr. Hans Liebherr Straße 1

A nevezett termék megfelel az alábbi európai irányelvek és rendeletek előírásainak:

(EU) 2019/2020, (EU) 2019/2024, (EU) 2019/2018, (EU) 2017/1369, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.liebherr.com

1.7 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.8 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információkat az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatja meg. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek

a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le lehessen választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót, vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne sértse meg a hálózati csatlakozóvezetékét. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék hátoldalán nem szabad többszörös aljzatot/elosztót és más elektronikus eszközt (például halogén transzformátorokat) elhelyezni és működtetni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne zárja el a szellőzőnyílásokat, amelyek a készülék házában, illetve a beépített szekrényen vannak kialakítva.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- A készüléket csak az útmutatóban megadott adatok szerint szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.

Tűzveszély:

- A készülékben található hűtőközeg (adatait lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyűlölhet.
 - **FIGYELMEZTETÉS:** Ne sértse meg a hűtőkört.
 - Ne kerüljön semmilyen gyújtóforrás a készülék belső terébe.
 - **FIGYELMEZTETÉS:** A hűtőrekeszben ne üzemeltessen olyan elektromos eszközt,

amely nem felel meg a gyártó által ajánlott kivitelnek.

- Ha kiszökik a hűtőközeg: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne működtesse a készüléket robbanásveszélyes gázok közelében.
- Ne tároljon vagy használjon benzint vagy más gyúlékony gázokat és folyadékokat a készülék közelében.
- A készülékben ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázt tartalmazó aeroszolos flakont. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó felirat és a láng szimbóluma alapján lehet felismerni. Az esetleg kiáramló gázokat begyűjtik az elektromos alkatrészek.
- Tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket a készüléktől, mert ezek tüzet okozhatnak a készülékben.
- Alkoholos italokat vagy alkoholt tartalmazó egyéb termékeket csak jól lezárva tároljon. Az esetleg kilépő alkoholt begyűjthetik az elektromos alkatrészek.

A berendezés eldőlhethet és felborulhat:

- A lábazatot, a fiókokat, az ajtókat, stb. ne használja fellépőnek, és ne támaszkodjon rájuk.

Fagyás, zsibbadás és fájdalom veszélye:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

Sérülés és károsodás veszélye:

- **FIGYELMEZTETÉS:** A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az áramütés sérülést okozhat! A fedél alatt áramot vezető alkatrészek találhatók.
A belső LED-es világításokat csak a vevőszolgálat vagy az erre képesítéssel rendelkező szakember cserélheti le vagy javíthatja meg.
- **FIGYELEM:** A készülék kizárólag a gyártó eredeti tartozékaival vagy más gyártók a gyártó által engedélyezett tartozékaival üzemeltethetők. A nem engedélyezett

A Touch-kijelző működési módja

tartozékok használata esetén mindennemű kockázatot a felhasználó visel.

Zúzdásveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

Szakemberek képzése:

Szakembernek azok a személyek tekinthetők, akik szakmai képzettségük, tudásuk és tapasztalataik, valamint a vonatkozó szabványok ismerete alapján meg tudják ítélni és el tudják végezni a rájuk bízott feladatokat és felismerik a lehetséges veszélyeket. Megfelelő képzettséggel, továbbképzési tapasztalattal és felhatalmazással kell rendelkezzenek a készüléken végzendő munkálatokhoz.

A készüléken található jelek:



A jelzés a kompresszorban lehet elhelyezve. A kompresszorban található olajra vonatkozik, és a következő veszélyre utal: **lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat.** A megjegyzés csak az újrahajszítás szempontjából lényeges. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély / éghető anyagok. A jelzés a kompresszorban található, és a tűzveszélyes anyagok veszélyére figyelmeztet. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatók. A megjegyzés csak az újrahajszítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

	VESZÉLY	Egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el.
	FIGYELMEZTETÉS	Egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	VIGYÁZAT	Egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	FIGYELEM	Egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.
	Megjegyzés	Hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.

3 A Touch-kijelző működési módja

A készülékét a Touch-kijelzővel kezelheti. A Touch-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

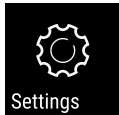
Ikon	Leírás
	Előre navigációs nyíl megnyomása: A menüben eggyel tovább navigál.
	Vissza navigációs nyíl megnyomása: A menüben eggyel visszaugrik.
	Vissza navigációs nyíl nyomva tartása 3 másodpercig: A fő menüben vagy a beállító menüből visszaugrás az állapotkijelzésre.
	A navigációs nyíl megnyomása többször egymás után: Navigálás a menüben a kívánt funkcióhoz.
	Jóváhagyó ikon megnyomása: Funkció aktiválása/inaktiválása. Nyissa meg az almenüt.
	A jóváhagyó ikon megnyomása a vissza ikonnal együtt: Visszaugrás egy menüsinttel.
	Nyíl órával: Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.
	Nyíl időadattal: A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.
	„Beállítási menü” megnyitása ikon: Navigálás a beállítási menühöz és a beállítás menü megnyitása. Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz. (lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása)

Ikon	Leírás
	„Bővített menü” megnyitása ikon: Navigálás a bővített menühöz és a bővített menü megnyitása. Amennyiben szükséges: Navigálás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz. (lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása)
Nincs művelet 10 másodpercen belül	Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.
Nyissa ki az ajtót, majd csukja be újra	Ha az ajtót kinyitja és azonnal vissza is csukja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.

3.2 Menü

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva.

Menü	Leírás
Fő menü	Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg. Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz.
 Beállítási menü	A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. (lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása)
 Bővített menü	A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az 1 5 1 számkóddal van védve. (lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása)

3.2.1 Beállítási menü megnyitása

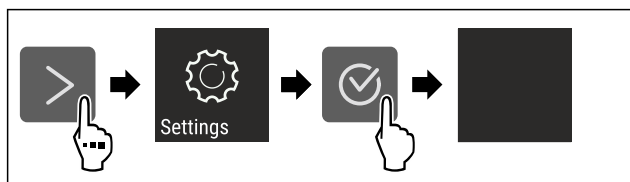


Fig. 3 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A beállításai menü megnyílt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

3.2.2 Bővített menü megnyitása

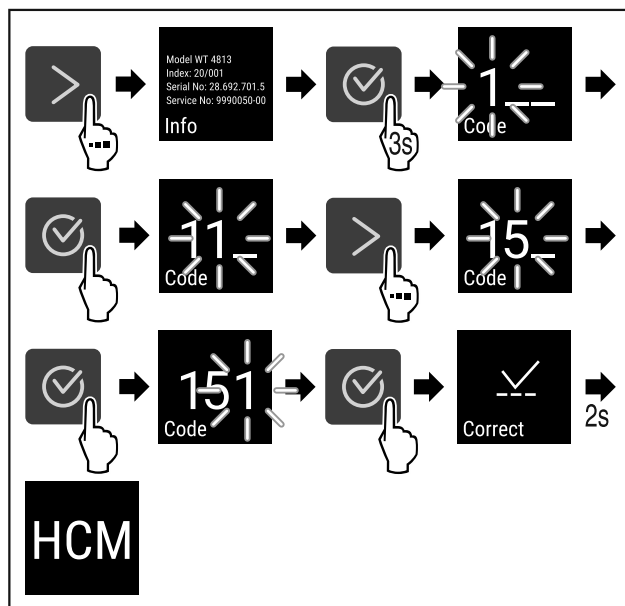


Fig. 4 Hozzáférés a **151** számkóddal

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Megnyitotta a bővített menüt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

3.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percre nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

3.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

- Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.
- ▷ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

4 Üzembe helyezés

4.1 Telepítési feltételek



FIGYELMEZTETÉS

A nedvesség tűzveszélyt okozhat!

Ha áramot vezető alkatrészek vagy hálózati vezetékek nedvesednek, az rövidzárat okozhat.

- A készüléket belsőtéri felhasználásra terveztük. A készüléket ne használja szabadban vagy olyan helyen, ahol nedvesség és fröccsenő víz van.

4.1.1 A felállítás helye



FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetékét.

- A berendezést ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonlóknak mellett.
- Az optimális felállítási hely egy száraz és jól szellőző helyiség.

Üzembe helyezés

- Ha a berendezést nagyon nedves környezetben állítja fel, a külsejére víz csapódhat le. A felállítás helyén mindig ügyeljen a jó szellőzésre és szellőztetésre.
- Minél több hűtőközeg van a készülékben, annál nagyobbak kell lennie a helyiségnek, melyben a berendezést felállítja. Ha a helyiség túl kicsi, akkor szivárgás esetén éghető gáz-levegő elegy jöhet létre. A felállítás helyén 8 g hűtőközegre legalább 1 m³ térnek kell jutnia. Az alkalmazott hűtőközegre vonatkozó adatok a berendezés belső terében lévő típustáblán találhatók.
- A felállítás helyén a padlónak vízszintesnek és síknak kell lennie.
- A felállítási helynek megfelelő teherbírással kell rendelkeznie a maximális tároláshoz. (lásd 9.1 Műszaki adatok)
- Robbanásveszélyes területeken való alkalmazás nem megengedett.

4.1.2 Elektromos csatlakoztatás



FIGYELMEZTETÉS

A szakszerűtlen felállítás tűzveszélyt okozhat!

Ha egy hálózati kábel vagy csatlakozódugó a készülék hátoldalához ér, akkor a készülék rezgései miatt annyira megsérülhet a hálózati kábel vagy a csatlakozódugó, hogy rövidzárlatra kerül sor.

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a készülék felállításakor a hálózati kábel ne szoruljon be a készülék alá.
- ▶ A készüléket úgy állítsa fel, hogy ne érjen hozzá semmilyen csatlakozódugó vagy hálózati kábel.
- ▶ A készülék hátoldalának közelében lévő csatlakozóaljzatokba egyetlen készüléket se csatlakoztasson.
- ▶ A készülék hátoldalánál **nem** szabad többrészes csatlakozóaljzatot vagy elosztót és más elektronikus eszközt (például halogén transzformátorokat) elhelyezni és működtetni.

4.2 A készülék méretei

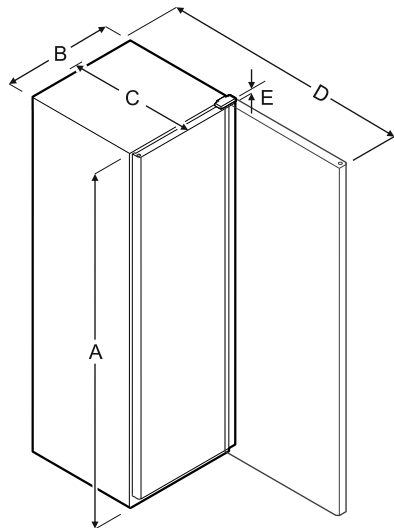


Fig. 5

Típus	A	B	C	D	E
MRFvg 3501/3511	1684 mm	597 mm	654 mm	1203 mm	23 mm

Típus	A	B	C	D	E
MRFvg 4001/4011	1884 mm	597 mm	654 mm	1203 mm	23 mm

A = készülék magassága **B** = készülék szélessége kilincs nélkül **C** = készülék mélysége kilincs nélkül **D** = készülék mélysége nyitott ajtó mellett **E** = zsanérmagasság

4.3 A készülék szállítása



FIGYELMEZTETÉS

Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!*

Ha 1500 m feletti magasságban szállítja a készüléket, az ajtó üveglapjai összetörhetnek. A szilánkok élesek, és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- ▶ Tegyen megfelelő védőintézkedéseket.



FIGYELMEZTETÉS

Ha a készülék felbillen, az sérülésveszélyt és anyagi kárt okozhat!

- ▶ A készülékek szállításakor ügyeljen az egyenetlen padlóra és rámpákra.

Tároláskor vegye figyelembe a következőket:

- ▶ A készüléket állítva szállítsa.
- ▶ A készüléket két személy segítségével szállítsa.

Az első üzembe helyezésakor:

- ▶ A készüléket becsomagolva szállítsa.

Az első üzembe helyezést követő szállításkor (pl. költözköztetés vagy tisztítás):

- ▶ Ürítse le a készüléket.
- ▶ Biztosítsa az ajtót a véletlen kinyílás ellen.

4.4 A készülék kicsomagolása

- ▶ Ellenőrizze, hogy a készülék vagy csomagolása nem sérült-e meg szállítás közben. Jelentse haladéktalanul a szállítmányozónak, ha bármilyen károsodást tapasztal. Ne csatlakoztassa a készüléket a feszültségellátáshoz.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a készülék hátoldaláról és oldalfalairól, melyek akadályozhatnak a szabályszerű felállítást, illetve a szellőzést és légtelenítést.

4.5 A szállítási biztosító eltávolítása

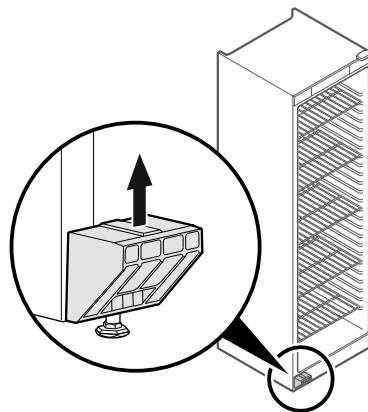


Fig. 6

- ▶ Húzza le felfele a szállítási biztosítást.
- ▶ Az alaptartó a készüléken marad.

4.6 Az ajtókilincs felszerelése*

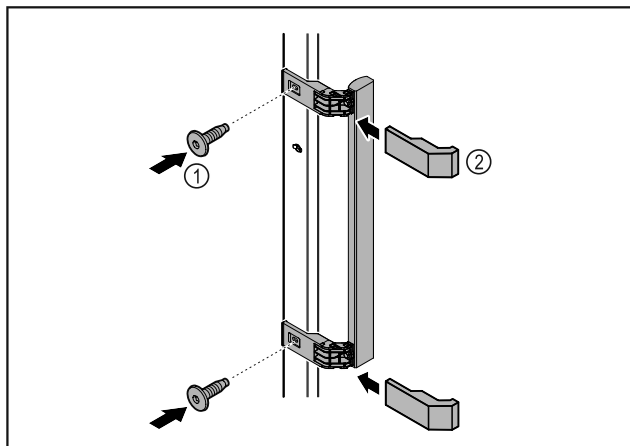


Fig. 7

- Szerelje fel az ajtóra a kilincset a csomagban található csavarok Fig. 7 (1) segítségével.
- Helyezze fel a fedelet Fig. 7 (2).

4.7 A készülék felállítása



VIGYÁZAT

Testi sérülés és rongálódás veszélye!

- A készülék felállításához 2 személy szükséges.



VIGYÁZAT

Testi sérülés és rongálódás veszélye!

Az ajtó a falhoz üthődhet és ezáltal károsodhat. Üvegajtók esetén a megsérült üveg sérüléseket okozhat!

- Vigyázzon, hogy az ajtó ne ütközzön a falhoz. A falra szereljen ajtóütközőt, pl. filclemeszt.

- Rögzítsen minden szükséges szerkezeti elemeket (például a hálózati kábelt) a készülék hátoldalán, és vezesse el oldalt ezeket.

Megjegyzés

Megsérülhetnek a kábelek!

- Visszatoláskor ügyeljen rá, hogy a kábelek ne csípődjenek be.

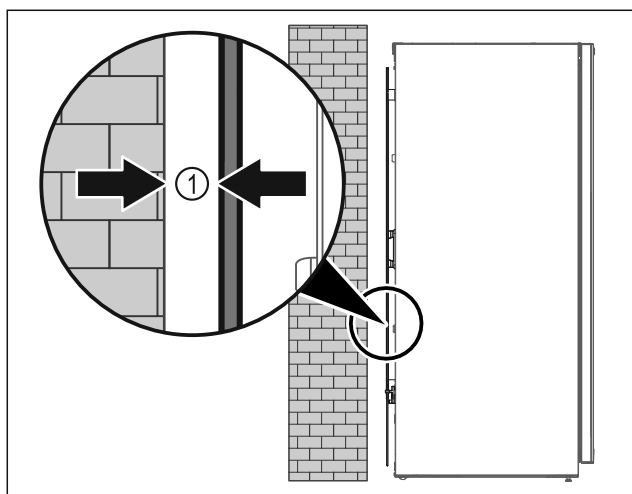


Fig. 8

- Állítsa fel a készüléket szabadon a helyiségben, vagy közvetlenül a fal mellé legalább 5 mm Fig. 8 (1) minimális távolságban.

4.8 A készülék beigazítása

FIGYELEM

A készüléktest eldeformálódott, az ajtó nem záródik.

- Igazítsa be a készüléket vízszintesen és függőlegesen is.
- Egyenlítőse ki a padló egyenetlenségeit az állítható lábakkal.



FIGYELMEZTETÉS

Állítható láb szakszerűtlen beállítása!

Súlyosból egészen a halálosig terjedő sérülések. A magasság helytelen beállítása által az állítható láb alsó része kioldódhat, és a készülék felborulhat.

- Az állítható lábat ne csavarozza ki túlságosan.

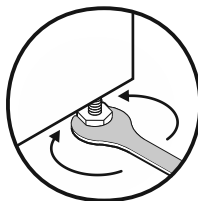


Fig. 9

Készülék megemelése:

- Forgassa el a beállítólábat az óramutató járásával megegyező irányban.

Készülék lesüllyesztése:

- Forgassa el a beállítólábat az óramutató járásával ellentétes irányban.

4.9 Több készülék telepítése

FIGYELEM

A kondenzvíz az oldalfalak között károkat okozhat!

- A berendezést ne állítsa fel közvetlenül egy másik hűtő-készülék mellé.
- A készülékeket úgy állítsa fel, hogy 3 cm távolság legyen közöttük.
- Több készüléket a CC2-es klímaosztály hőmérsékletéig (32,2 °C, 65%-os levegő-páratartalom) állítson fel egymás mellé.
- Nagyobb levegő-páratartalom esetén növelje a készülékek közötti távolságot.

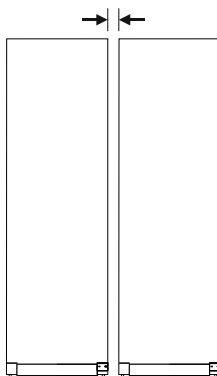


Fig. 10 Side-by-side felállítás

Megjegyzés

A Side-by-Side készlet a Liebherr vevőszolgálatán keresztül szerezhető be. (lásd 9.3 Vevőszolgálat)

4.10 A felállítás után

- Húzza le a védőfóliákat. *

Üzembe helyezés

- Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 8.2 Berendezés tisztítása)
- Szükség esetén: fertőtlenítsa a készüléket.
- Órizzon meg a nyugtát, hogy a szervizelésnél kéznél legyenek a készülék, ill. a forgalmazó adatai.

4.11 Csomagolóanyag kezelése hulladékként



FIGYELMEZTETÉS

A csomagolóanyag és a fóliák fulladásveszélyt jelentenek!

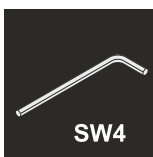
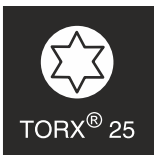
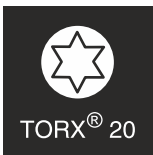
- Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a csomagolóanyaggal.

A csomagolás újrahasznosított anyagokból készült:

- Hullámlemez/kartonpapír
- Habosított polisztirolból készült alkatrészek
- Polietilén fóliák és tasakok
- Polipropilénből készült átkötőszalagok
- Szögelt fakeret polietilén lappal*
- A csomagolóanyagot vigye egy hivatalos gyűjtőhelyre.

4.12 Az ajtó záródási irányának cseréje

Szerszám



FIGYELMEZTETÉS

Sérülést okozhat, ha szakszerűtlenül cseréli ki az ajtóütközőt!

- Az ajtóütközőt kizárólag szakemberrel végeztesse el!



FIGYELMEZTETÉS

Az ajtó nagy súlya miatt sérülést és anyagi kárt okozhat!

- Csak akkor végezze el az átszerelést, ha képes megemelni 25 kg súlyt.
- Az átszerelést kizárólag két személlyel végezze el.

FIGYELEM

Feszültség alatt álló alkatrészek!

Elektromos alkatrészek károsodása.

- Mielőtt az ajtóütköző cseréjét elvégezné, húzza ki a hálózati csatlakozót.

- Nyissa ki az ajtót.

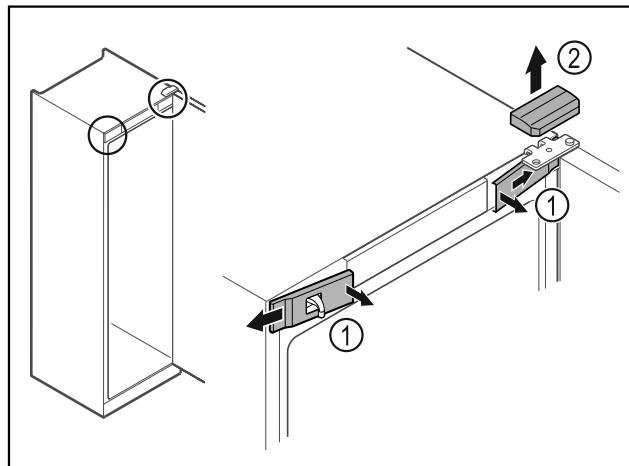


Fig. 11

- Pattintsa ki belül az elülső burkolatokat Fig. 11 (1), és tegye félre.
- Vegye le felfelé a felső burkolatot Fig. 11 (2).

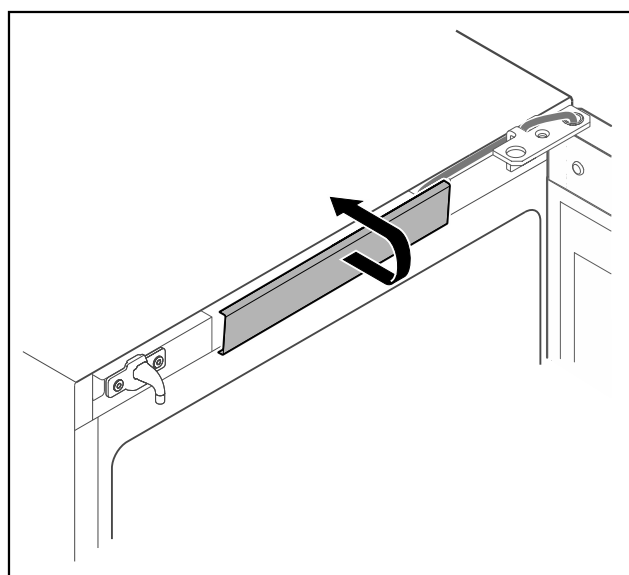


Fig. 12

- Rendszerelje ki és vegye le a középső fedelet.

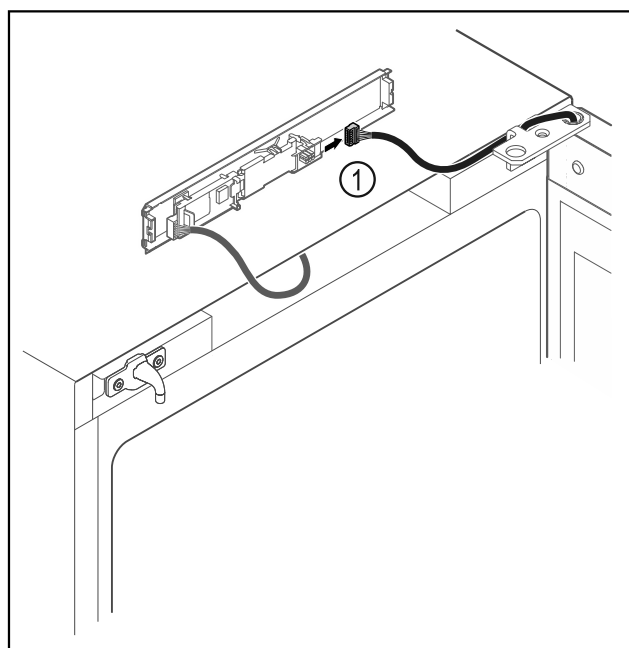


Fig. 13

- ▶ Húzza ki a dugót Fig. 13 (1) a NYÁK-ból.

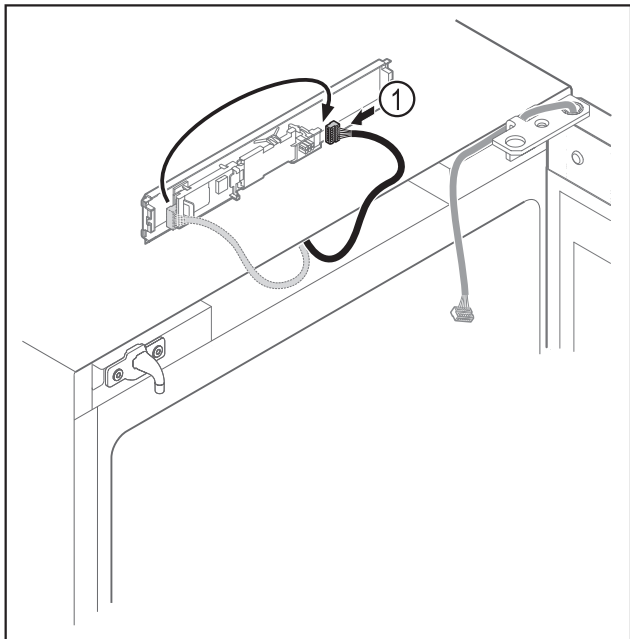


Fig. 14

- ▶ Dugja át a dugót Fig. 14 (1) a NYÁK-ba.

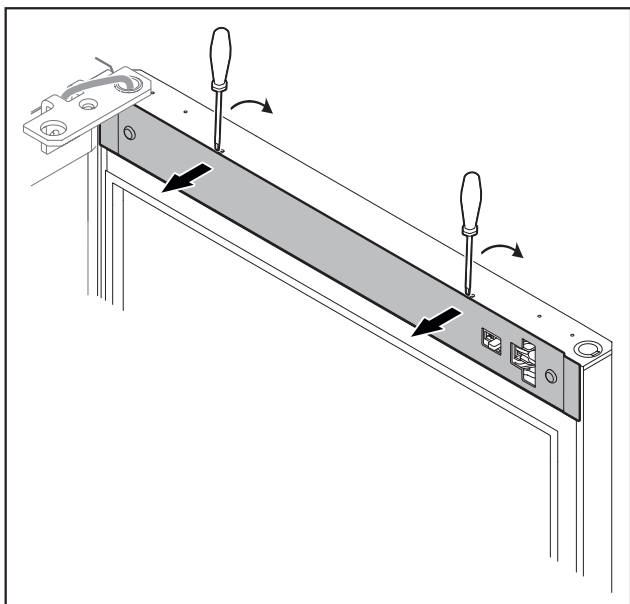


Fig. 15

- ▶ Pattintsa ki a burkolatot egy csavarhúzó segítségével, és vegye le.

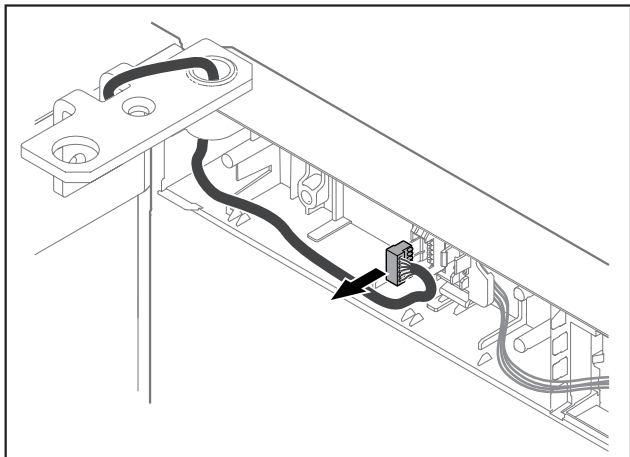


Fig. 16

- ▶ Húzza ki a dugót a dugófoglalatból.

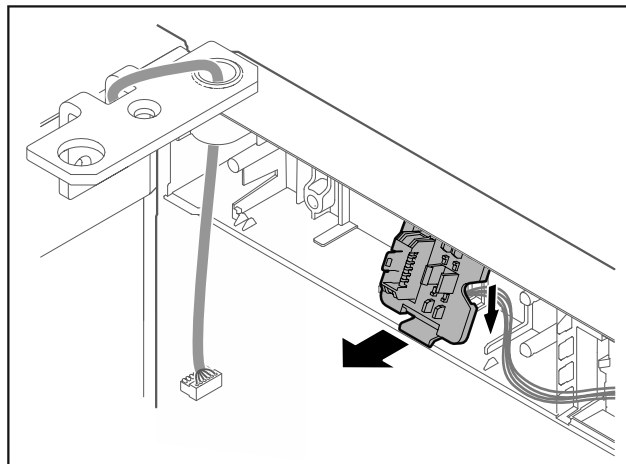


Fig. 17 A dugófoglalat beszerelési helyzete 180°-ban el lehet forgatva.

- ▶ Pattintsa ki a dugófoglalatot.

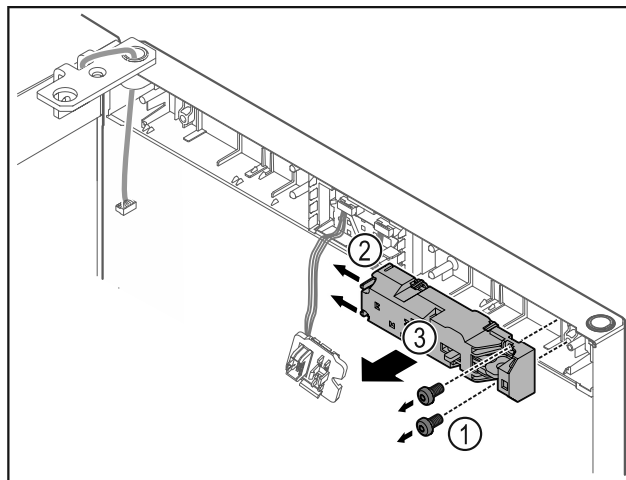


Fig. 18

- ▶ Vegye ki a csavarokat Fig. 18 (1).
- ▶ Tolja el oldalra a reteszelő nyelveket Fig. 18 (2), majd vegye le a zárat Fig. 18 (3).

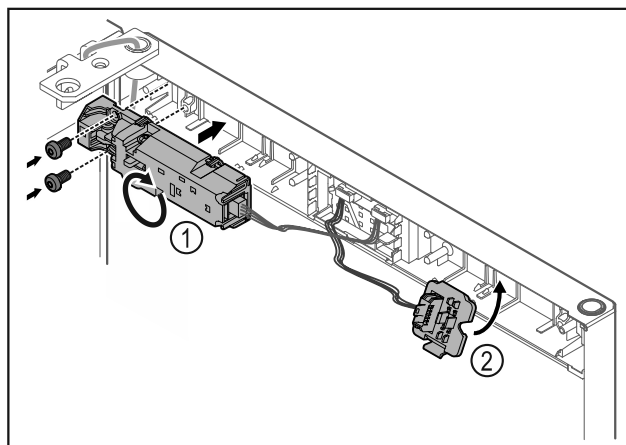


Fig. 19

- ▶ Forgassa el a zárat Fig. 19 (1) 180°-kal, és rögzítse azt az ellenkező oldalon.
- ▶ Reteszelve be a dugófoglalatot Fig. 19 (2) az ellenkező oldalon.

Üzembe helyezés

FIGYELEM

Ha az ajtó kiesik, az sérülést okozhat!

- Tartsa erősen az ajtót.

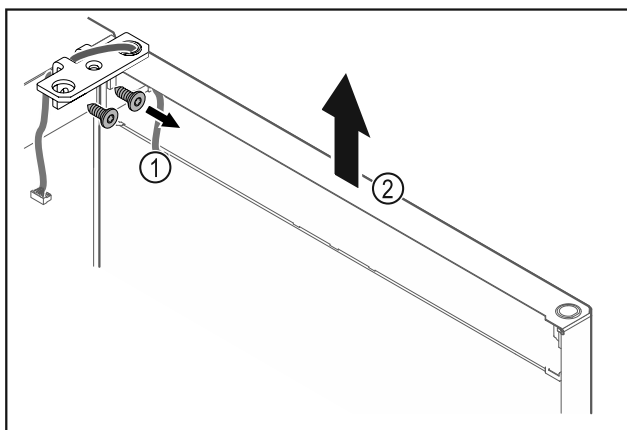


Fig. 20

- Csavarozza le a csuklópántot Fig. 20 (1).
- Az ajtót a csuklópánttal Fig. 20 (2) együtt emelje meg felfelé kb. 200 mm-rel, majd vegye le.
- Helyezze az ajtót óvatosan egy puha alapra.

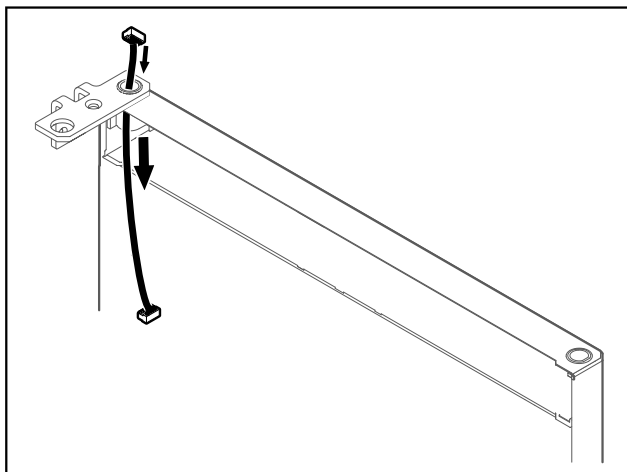


Fig. 21

- Óvatosan húzza ki a kábelt.

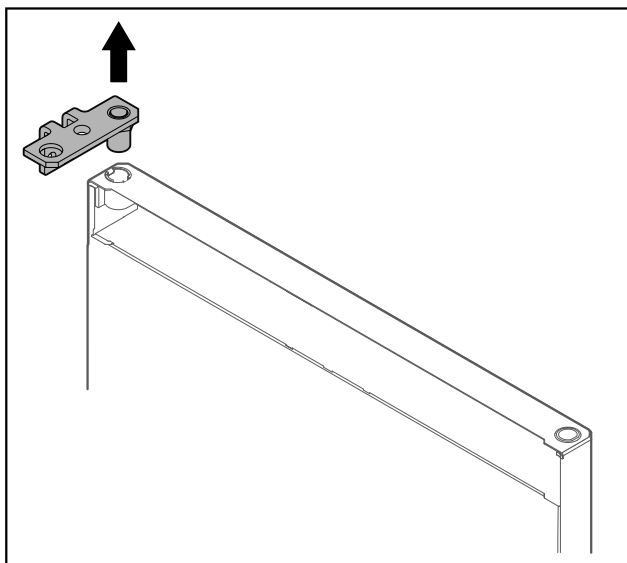


Fig. 22

- Húzza ki a csuklópántot.

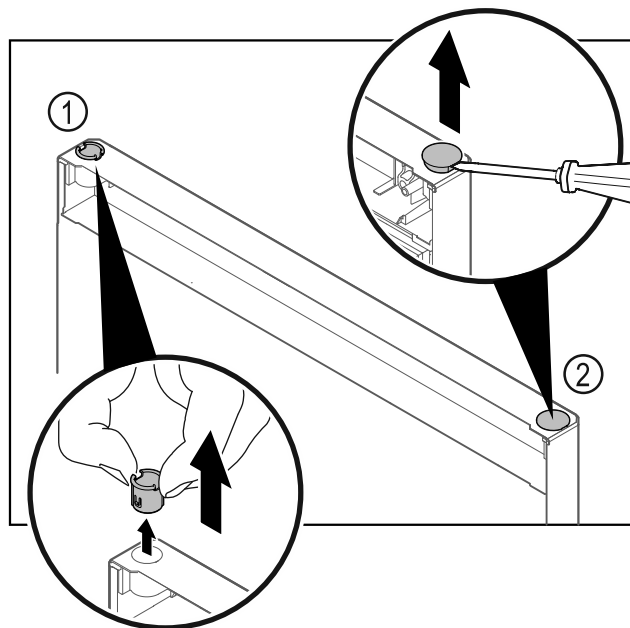


Fig. 23

- Húzza ki az ujjával a csuklópánt-perselyt Fig. 23 (1).
- A fedődugót Fig. 23 (2) egy csavarhúzóval óvatosan emelje meg és húzza ki.

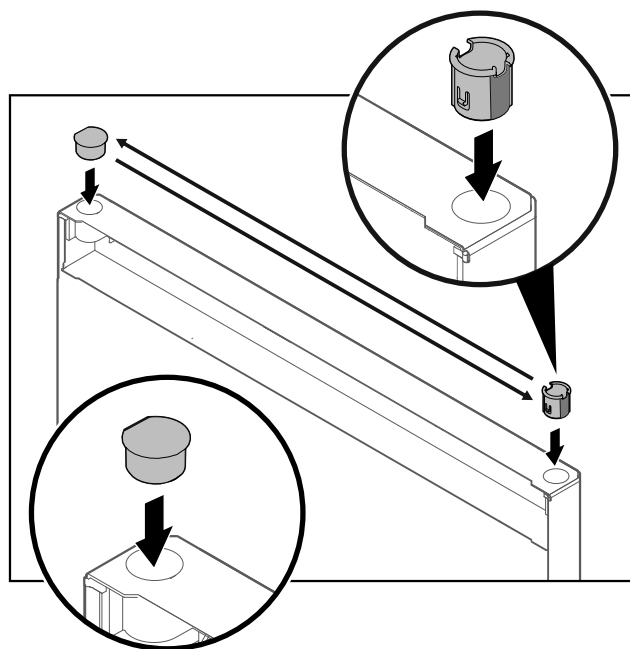


Fig. 24

- A csuklópánt-perselyt és a fedődugót helyezze be az ellenkező oldalon (a lapított oldalak nézzenek kifelé).

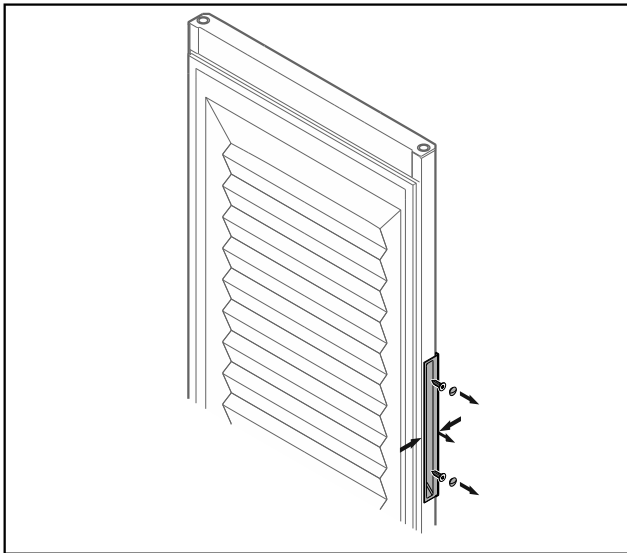


Fig. 25 Habosított ajtó*

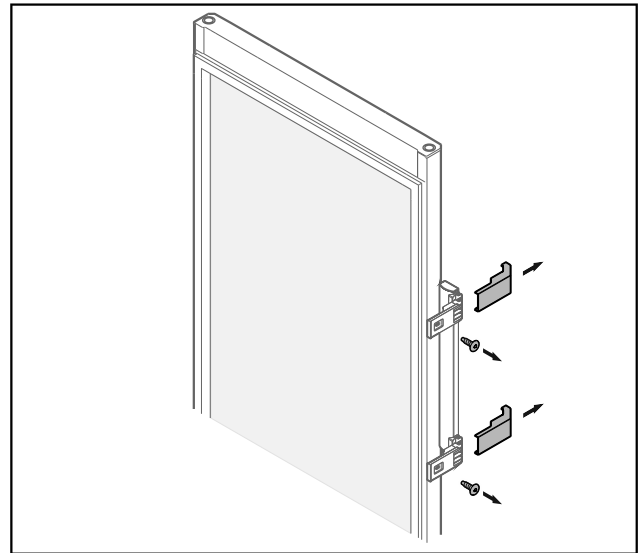


Fig. 26 Üvegajtó*

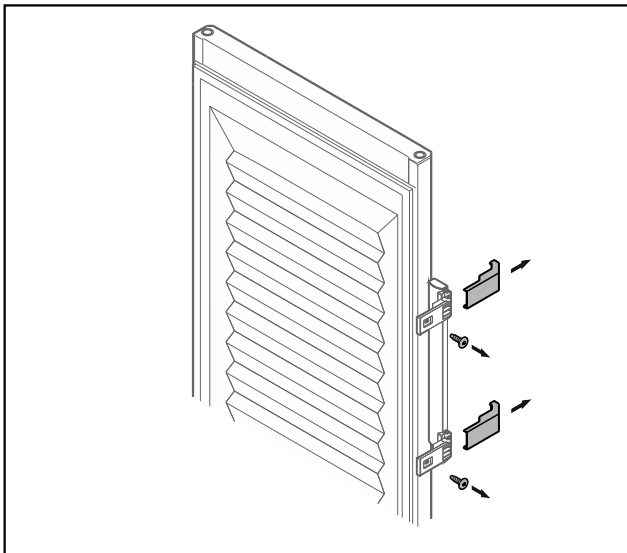


Fig. 25 Habosított ajtó*

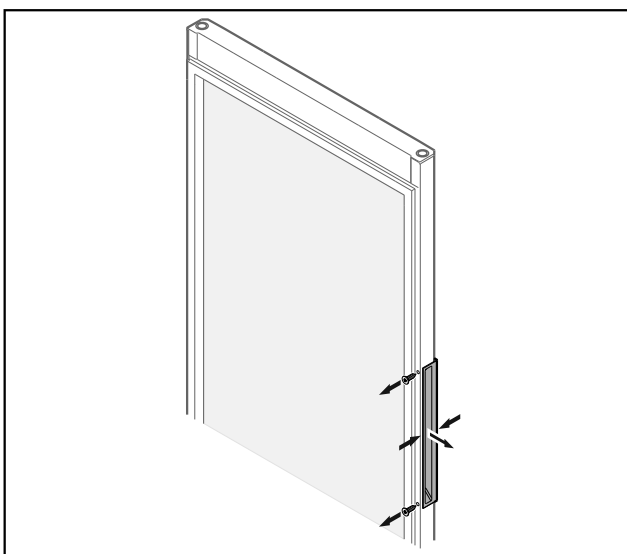


Fig. 26 Üvegajtó*

Megjegyzés

► Amennyiben a fogantyú nehezen válik le az ajtóról, akkor kivételként finoman nyomja össze a fogantyút.*

- Vegye le a lemezeket.*
- Csavarozza le a fogantyút.

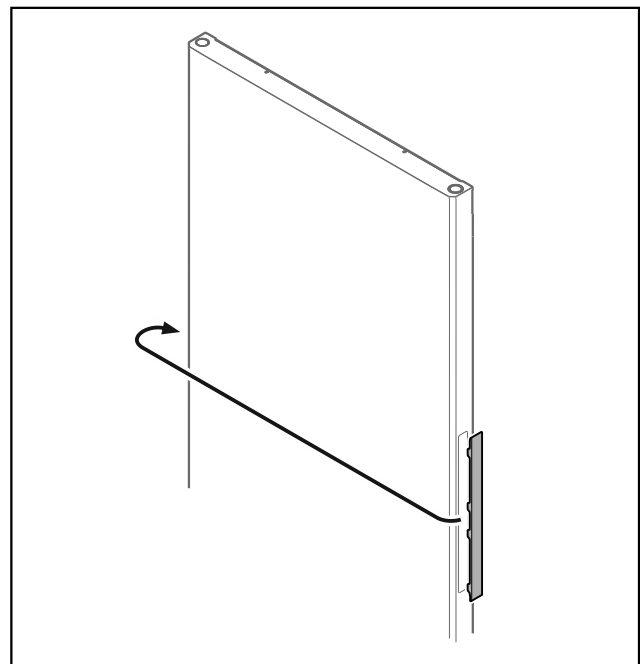


Fig. 27

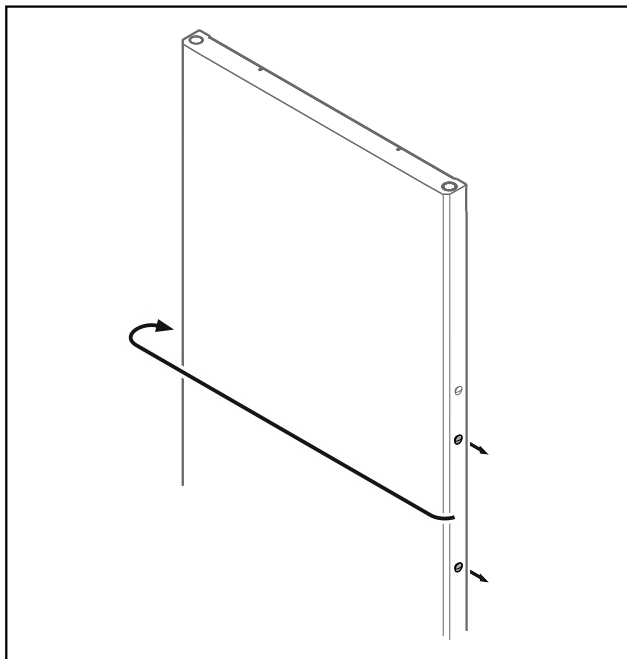


Fig. 27

Megjegyzés

- ▶ Ha a burkolatot nehéz levenni, megfelelő segédeszközzel, például csavarhúzóval óvatosan emelje ki azt.*
- ▶ A burkolatot tegye át az ellenkező oldalra.*
- ▶ A dugót tegye át az ellenkező oldalra.*

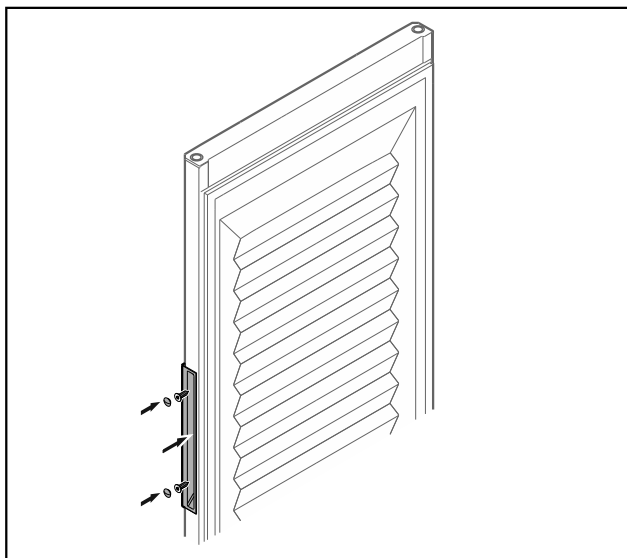


Fig. 28 Habosított ajtó*

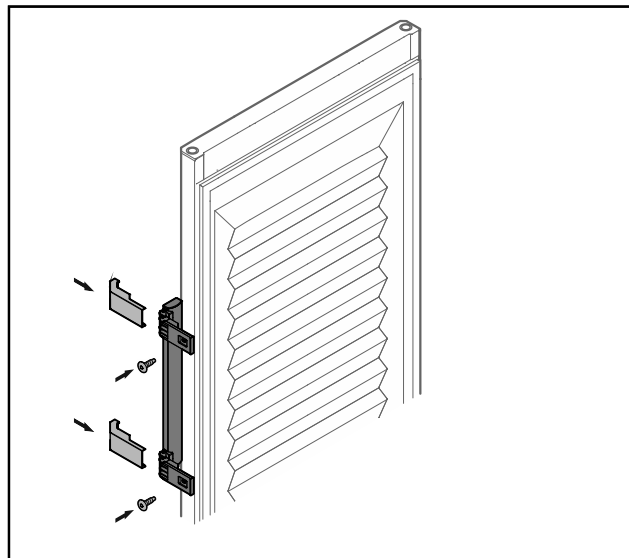


Fig. 28 Habosított ajtó*

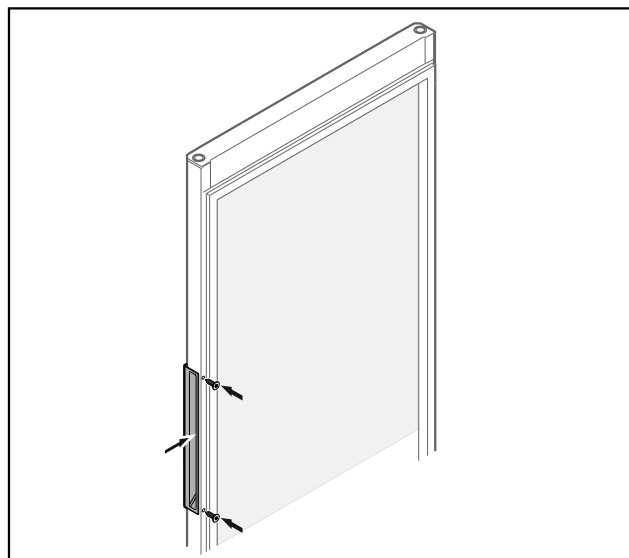


Fig. 29 Üvegajtó*

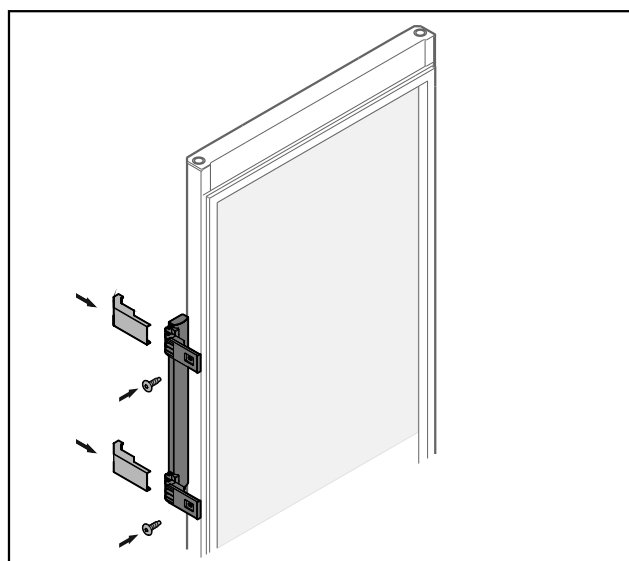


Fig. 29 Üvegajtó*

- ▶ A fogantyút az ellenkező oldalon csavarozza fel.
- ▶ Helyezze fel a lemezeket.*

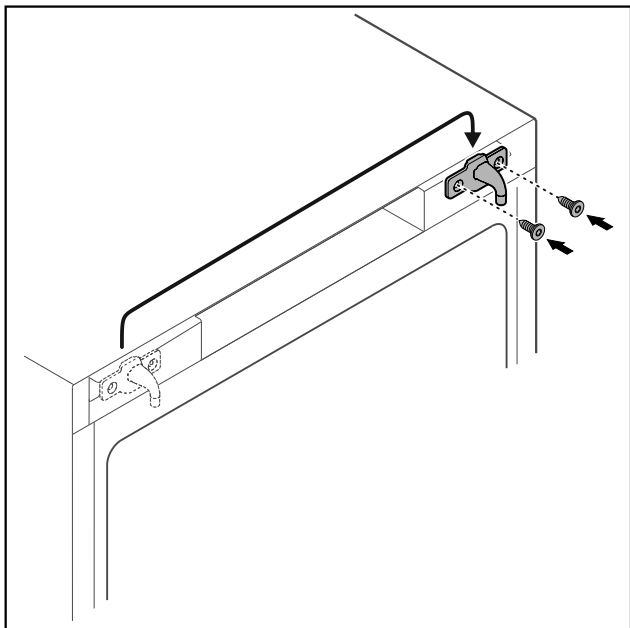


Fig. 30

- A reteszelő kampót tegye át az ellenkező oldalra.

Megjegyzés

A furatok előre be vannak jelölve, és az önmetsző csavarokkal kell kilyukasztani őket.

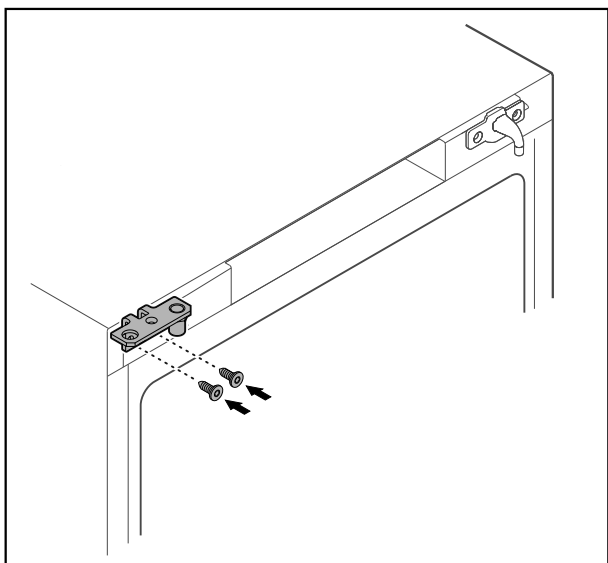


Fig. 31

- A csuklópántot tegye át az ellenkező oldalra.



FIGYELMEZTETÉS

Ha az ajtó kiesik, az sérülést és anyagi kárt okozhat!

- Húzza meg a csapágy csapját a megadott nyomatékkal.

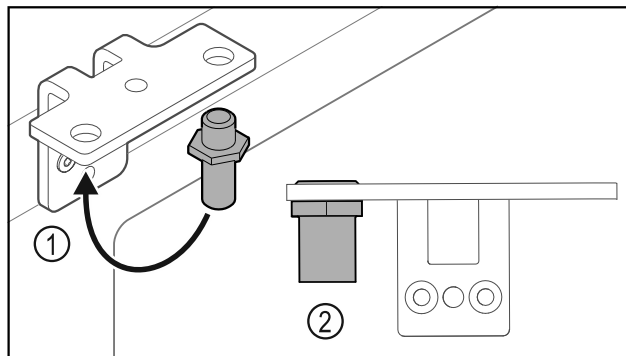


Fig. 32

- Helyezze át a csuklópántban a csapszeget Fig. 32 (1).
- Húzza meg a csapszeget Fig. 32 (2) **12 Nm-es forgatónyomatékkal**.
- Csavarozza le újra a csuklópántot.

FIGYELEM

A megfeszített rugó sérülést okozhat!

- Ne szedje szét az ajtó zárrendszert Fig. 33 (1).

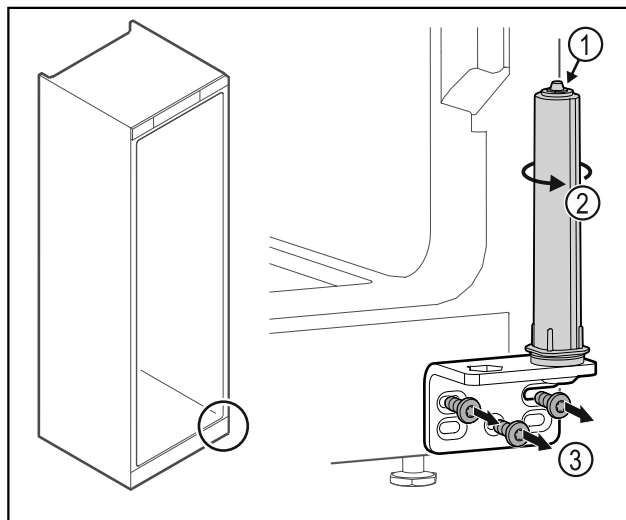


Fig. 33

- Forgassa el a zárrendszert Fig. 33 (2), amíg az be nem kattán.
- A zárrendszer előfeszítése ki van oldva.
- Csavarozza le a csuklópántot Fig. 33 (3).

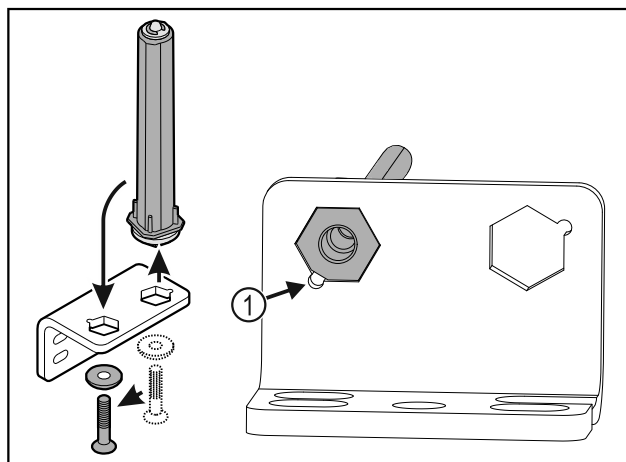


Fig. 34

- Helyezze át a csuklópántban az ajtó zárrendszert.
 - Ügyeljen arra, hogy felhelyezéskor a csapszeg élettörése Fig. 34 (1) a kerek furat felé mutasson.
- vagy-**

Üzembe helyezés

Megjegyzés

A magasságállító alátétek hibás elrendezése.

Az anyákat már nem lehet a kellő mértékben rögzíteni.

- Az alátétnek reteszelnődnie kell a zárrendszer alsó oldalán.

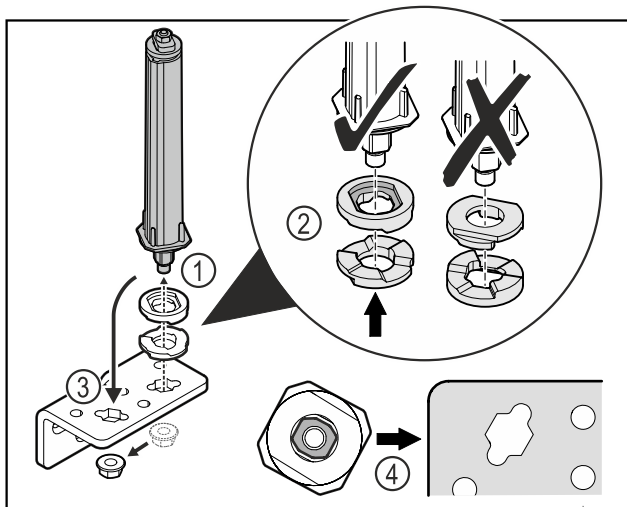


Fig. 35

- Oldja ki az anyát, és távolítsa el az ajtózáro rendszert Fig. 35 (1).
- Ügyeljen a magasságállító alátétek helyes beigazítására Fig. 35 (2).
- Helyezze át az ajtózáro rendszert a zsanéridombban, és rögzítse az anyával Fig. 35 (3).
- Behelyezéskor ügyeljen az ajtózáro rendszer helyes beigazítására Fig. 35 (4).

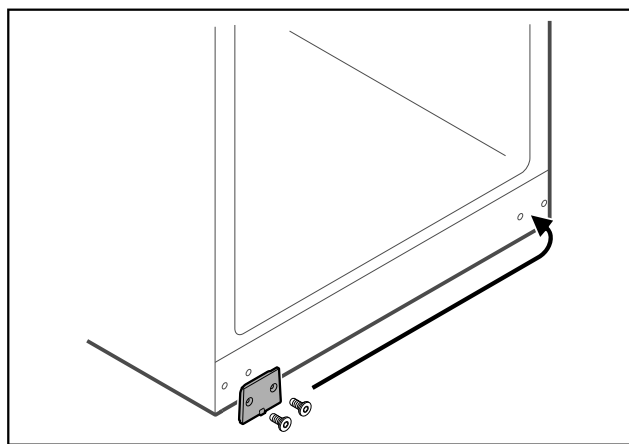


Fig. 36

- A fedőlemezt tegye át az ellenkező oldalra.

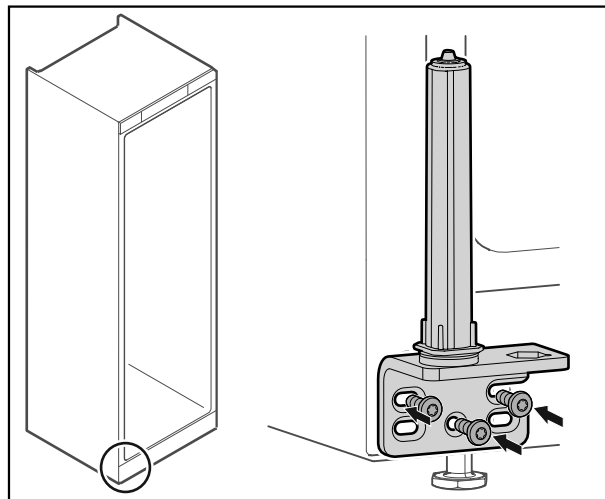


Fig. 37

- A csuklópántot az ellenkező oldalon csavarozza fel.

Megjegyzés

A pontos beigazítás és előfeszítés nagyon fontos a zárrendszer működéséhez.

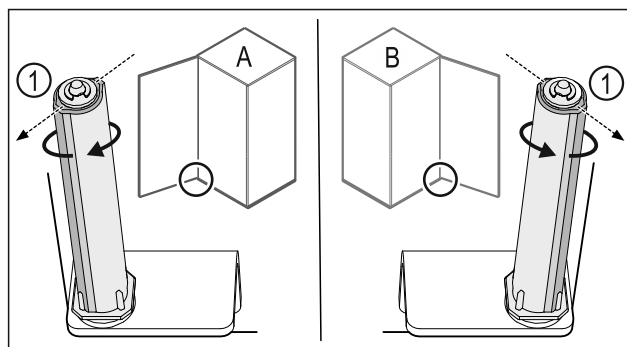


Fig. 38 Bal oldali ütköző (A) / Jobb oldali ütköző (B)

- Forgassa el a zárrendszert az ellenállással szemben, amíg a zárrendszer Fig. 38 (1) támasztója kifelé nem mutat.
- ▷ A zárrendszer magától ebben a pozícióban marad.
- ▷ A zárrendszer be van igazítva és elő van feszítve.

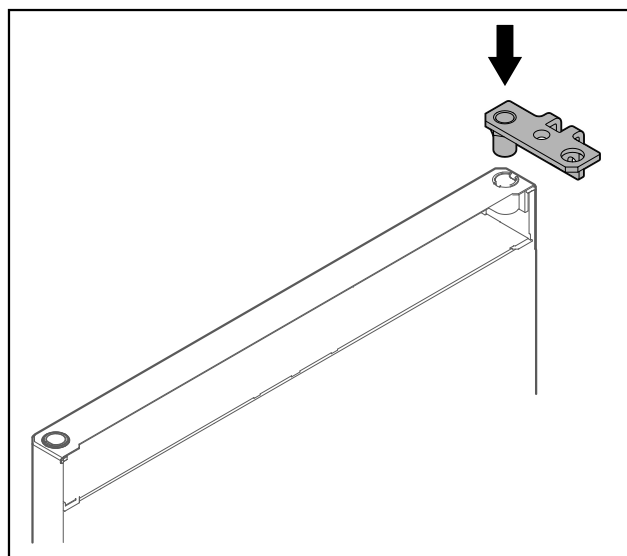


Fig. 39

- Helyezze be a csuklópántot az anyába.

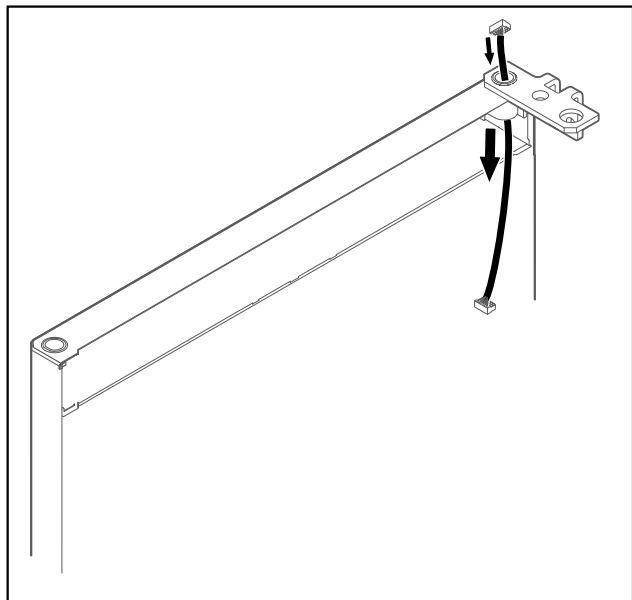


Fig. 40

- Óvatosan vezesse át a kábelt.

FIGYELEM

Ha az ajtó kiesik, az sérülést okozhat!

- Tartsa erősen az ajtót.

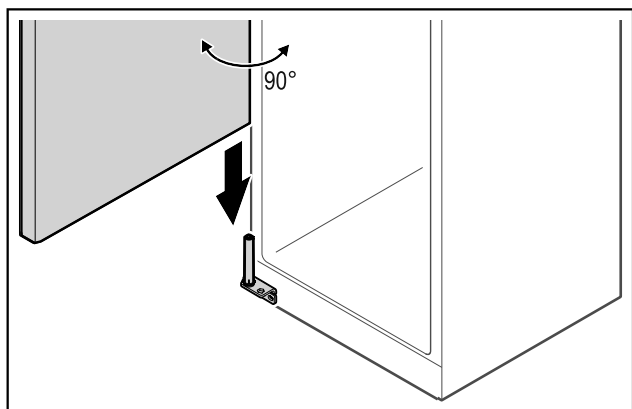


Fig. 41

- Az ajtót egy másik személy emelje fel a padlóról.
- Óvatosan helyezze rá az ajtót 90°-ban kinyitva a zárrendszerre.

FIGYELEM

A hibás szerelés anyagi kárt okoz!

- A csuklópánt felszerelésekor ne szorítsa be a kábelt!

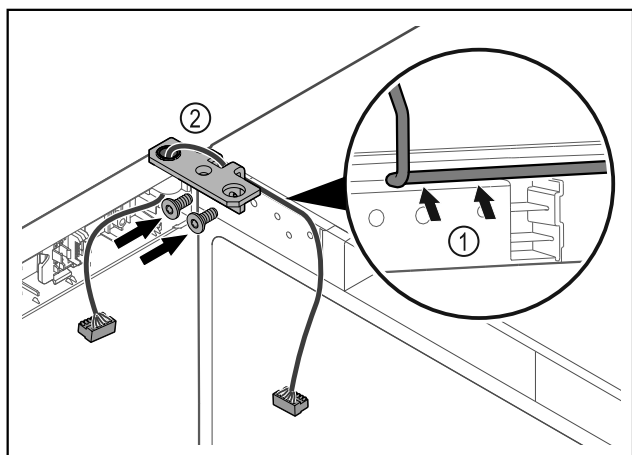


Fig. 42

- Vezesse át a kábelt a csuklópánton lévő nyíláson, majd óvatosan fektesse le Fig. 42 (1).
- Csavarozza fel a csuklópántot Fig. 42 (2).

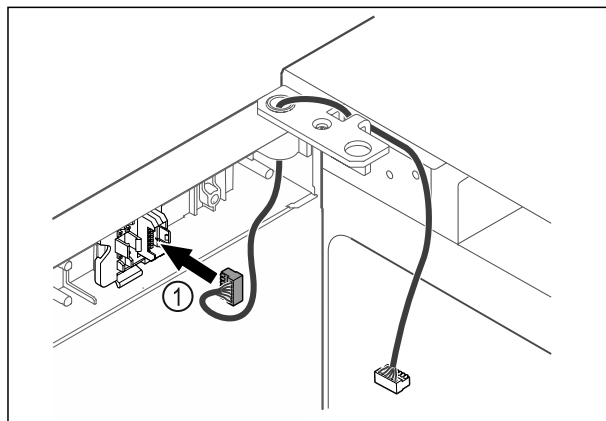


Fig. 43

- Dugja be a dugót Fig. 43 (1) a dugófoglalatba.

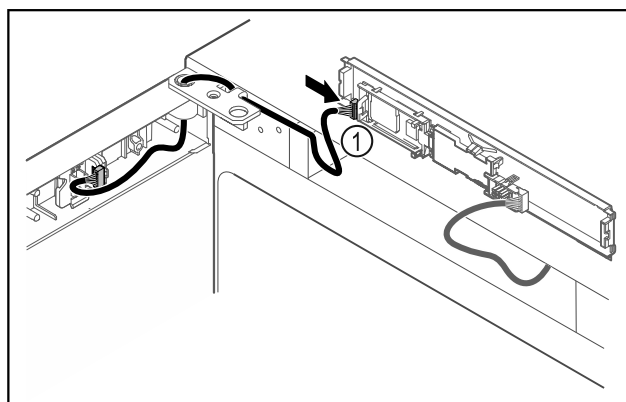


Fig. 44

- Dugja be a dugót Fig. 44 (1) a NYÁK-on.

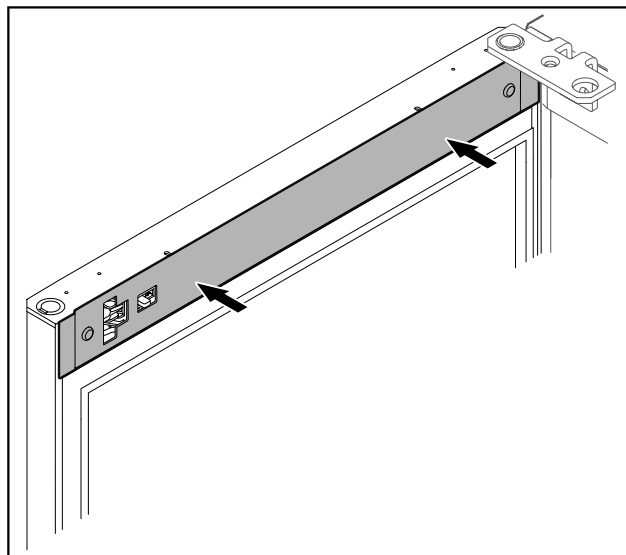


Fig. 45

- Helyezze fel a fedelet.

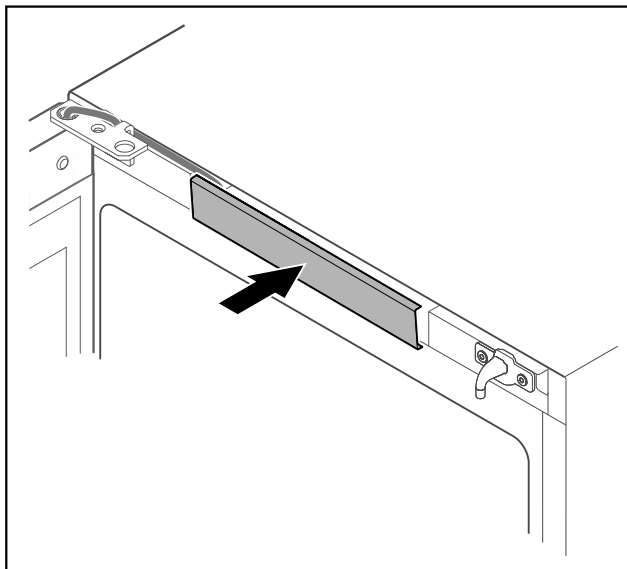


Fig. 46

- Pattintsa be a középső fedelet.

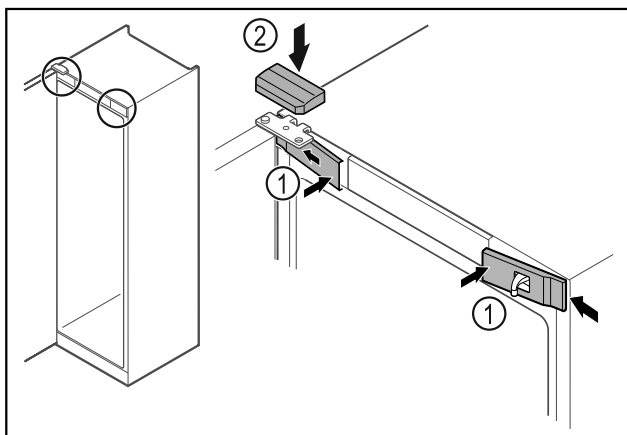


Fig. 47

- Akassza be oldalt az előlő burkolatokat Fig. 47 (1), majd pattintsa be.
- Felülről pattintsa be a felső burkolatot Fig. 47 (2).
- Csukja be az ajtót.
- ▷ Kicserélte az ajtóütközőt.

4.13 Ajtó beigazítása

Ha az ajtó nem egyenes, az ajtót az alsó csuklópántnál állíthatja be.

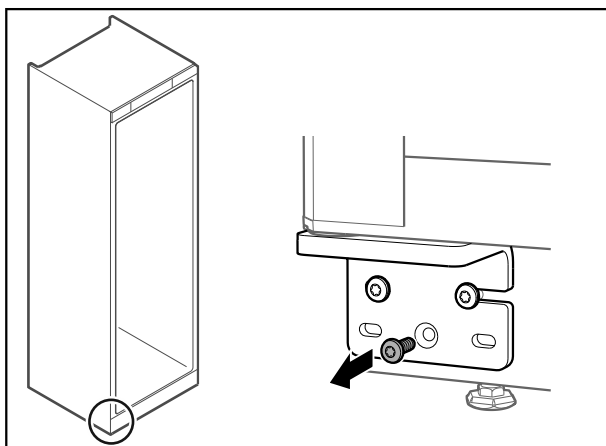


Fig. 48

- Az alsó csuklópántra a középső csavart vegye ki.

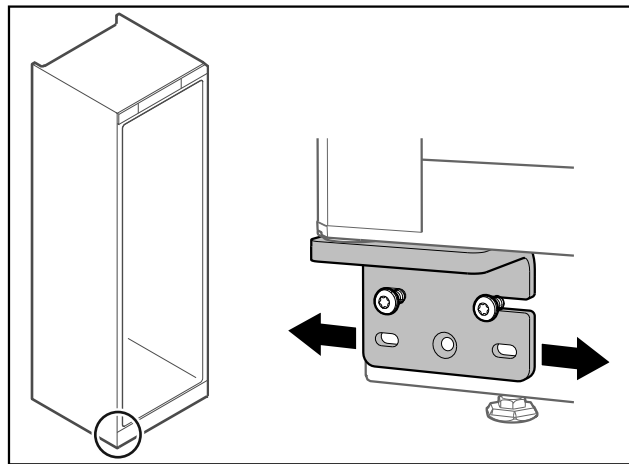


Fig. 49

- Oldja ki mindkét csavart, majd csúszassa el az ajtót a csuklópántra jobbra vagy balra.
- Húzza meg a csavarokat ütközésig (a középső csavarra nincs szükség).
- ▷ Az ajtó egyenesen van beigazítva.

4.14 A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz



FIGYELMEZTETÉS

A sérült készülék vagy hálózati csatlakozóvezeték által okozott áramütés vagy sérülés veszélye!

Életveszély és vágási sérülések. Ha a szállítás során megsérült a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték, akkor Ön halálos áramütést szenvedhet. Ezenkívül a készülék házának sérült részeinél meg is vághatja magát.

- A szállítás után ellenőrizze a készüléket és a hálózati csatlakozóvezetékét, hogy nem sérültek-e.
- Semmiképpen ne helyezze üzembe a készüléket, ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték sérült.
- Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

A készüléket a külön szállított hálózati csatlakozóvezetékkel lehet az elektromos hálózathoz csatlakoztatni. A hálózati csatlakozóvezeték az egyik végén hűtőkészülék-persellyel, a másik végén pedig egy hálózati dugasszal rendelkezik.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készülék és a hálózati csatlakozóvezeték sértetlen.
- A készüléket előírászerűen csatlakoztatták. (lásd 4.5 A szállítási biztosító eltávolítása)
- Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó előírásokat betartották. (lásd 4.1 Telepítési feltételek)
- Az előírászerű csatlakoztatás méreteit megismerték és betartották.
- A hálózati feszültség és a frekvencia megfelel a típus-táblán lévő adatoknak.
- Az aljzat előírászerűen van földelve és elektromosan biztosítva van.
- A biztosíték kioldási árama 10 A és 16 A között van.
- A csatlakozóaljzat könnyen hozzáférhető, és nem a készülék mögött van.

FIGYELEM

A szakszerűtlen üzemeltetés miatt fennáll a károsodás veszélye!

A készülék elektromos komponenseinek károsodása.

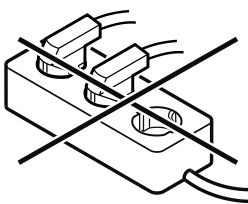
- ▶ Kizárólag a tartozékként mellékelt hálózati csatlakozóvezetékét használja.
- ▶ Ha túl rövid a hálózati csatlakozóvezeték: a vevőszolgáltatón keresztül rendeljen hosszabb hálózati csatlakozóvezetékét. (lásd 9.3 Vevőszolgálat)

**FIGYELMEZTETÉS**

A szakszerűtlen csatlakoztatás tűzveszélyt okozhat! Égési sérülések.

A készülék károsodhat.

- ▶ Ne használjon hosszabbító kábelt.
- ▶ Ne használjon elosztólécet.

**FIGYELEM**

A szakszerűtlen csatlakoztatás anyagi károk veszélyét okozza!

A készülék károsodhat.

- ▶ A készüléket ne csatlakoztassa szigetüzemű inverterre, pl. napelemes berendezésre vagy benzines áramfejlesztőre.

- ▶ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozóvezetékét a feszültségellátáshoz.
- ▷ A kijelzőn megjelenik a készenlét ikon.
- ▷ Ha 60 másodpercen belül nem végez semmilyen műveletet: A készenlét ikon elhalványul vagy eltűnik.
- ▷ A készülék csatlakoztatva van. Az első üzembe helyezésről lásd a következő fejezetet vagy a használati útmutatót.

4.15 Készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készüléket felállította és csatlakoztatta.
- Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.

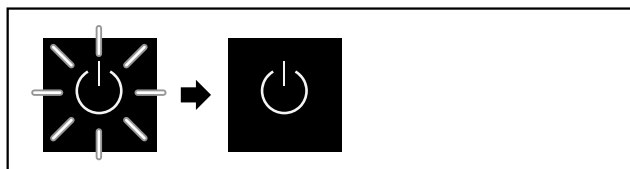


Fig. 50 Példaként szolgáló ábrázolás

A készenlét szimbóluma villog, amíg az elindítási folyamat be nem fejeződik.

A kijelzőn a készenlét szimbóluma látható.

Ha a készüléket a gyári beállításokkal szállítják ki, üzembe helyezéskor először a képernyő nyelvét kell kiválasztani.

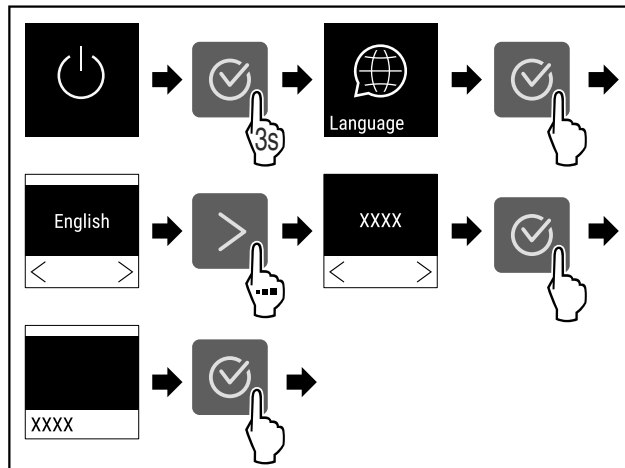


Fig. 51

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

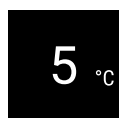


Fig. 52

- ▷ A készülék be van kapcsolva, amint a képernyőn megjelenik a hőmérséklet.
- ▷ A hőmérséklet-kijelző addig villog, míg a hőmérséklet el nem éri a beállított értéket.

5 Tárolás

5.1 A tárolásra vonatkozó tudnivalók

Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

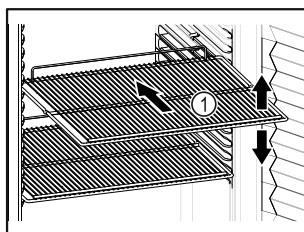


Fig. 53 Példaként szolgáló ábrázolás

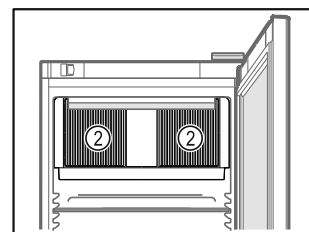


Fig. 54

Tároláskor vegye figyelembe a következőket:

- ❑ Ha a tároló rácsok Fig. 53 (1) áthelyezhetőek, akkor igazítsa be őket a kívánt magasságnak megfelelően.
- ❑ Ügyeljen a maximális befogadóképességre. (lásd 9.1 Műszaki adatok)
- ❑ A készüléket csak azután töltsse fel, miután a tárolási hőmérsékletét elérte (hűtőlánc betartása).
- ❑ A belső térben lévő keringető ventilátor szellőzőnyílásait Fig. 54 (2) tartsa szabadon.
- ❑ A hűtött áruk nem érhetnek a hátfalhoz.
- ❑ Ne tároljon hűtött árut a felfekvő rácsok hátoldali ütközőjén túl.
- ❑ A hűtendő árut alaposan csomagolja be.
- ❑ A kis mértékben illatot vagy ízt kibocsátó vagy átvevő, hűtendő élelmiszereket zárt edényekben vagy letakarva tárolja.
- ❑ A folyadékokat zárt edényben tárolja.

Kezelés

- ❑ Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsepegjen.
- ❑ Legyen szabad hely a hűtendő élelmiszerek között, hogy a levegő jól tudjon áramolni.

5.2 Tárolási időtartamok

Eltarthatóság tekintetében csomagoláson feltüntetett eltarthatósági idő irányadó.

6 Kezelés

6.1 Kezelő- és kijelzőelemek

A kijelző lehetővé teszi az aktuális készülékállapot, a hőmérséklet-beállítások, a funkciók és beállítások, illetve a riasztások és hibaüzenetek gyors áttekintését.

A készülék kezelése a navigációs nyilak és a megerősítés szimbólummal végezhető.

Funkciók aktiválhatók és inaktíválhatók, és módosíthatók a beállítási értékek.

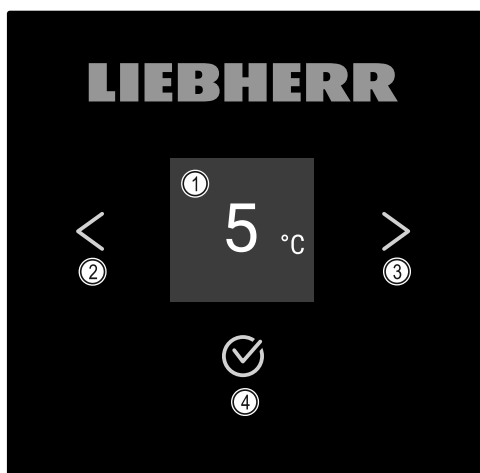


Fig. 55 Kijelző

- (1) Állapotjelző (3) Előre navigációs nyíl
(2) Vissza navigációs nyíl (4) Megerősítés

6.1.1 Állapotjelző

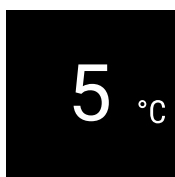


Fig. 56 Állapotjelző hőmérséklettel

Az állapotjelző a hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőjelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között. Az állapotjelző különböző kijelzőikonokat jelezhet meg.

6.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

Ikon	Készülék állapota
	Készenlét (Standby) A készülék ki van kapcsolva.

Ikon	Készülék állapota
	Pulzáló készenléti ikon A készülék elindul.
	Pulzáló hőmérséklet A célhőmérséklet még nem lett elérve. A készülék a beállított hőmérsékletre hűt.
	Hőmérséklet-kijelző A készülék a beállított hőmérsékletet mutatja.
	Állapotkijelző fehér kerettel A készülék be van reteszelve.
	Eco ikon A készülék energiatakarékos üzemmódban van.
	EcoPlus ikon A készülék Plus energiatakarékos üzemmódban van.
	A D jelenik meg a kijelzőn A készülék DemoMode üzemmódban van.
	Villogó ikon Egy hiba még aktív.
	Hiba ikonja A készülék hibaállapotban van.
	Fehér sáv felül Almenü
	Fehér sáv alul Előzetes beállítás, aktív beállítás vagy aktív érték
	Növekvő sáv 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot a Beállítások aktiválásához.
	Csökkenő sáv 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot a Beállítások inaktíválásához.

Állapotkijelző ikonjai

6.1.3 Akusztikai jelek

Az alábbi esetekben hangjelzés hallható:

- Ha egy funkciót vagy értéket megerősítenek.
- Ha egy funkciót vagy értéket aktiválható vagy inaktíválható.
- Amint hiba történik.
- Hibaüzenet esetén.

A riasztások hangja a felhasználói menüben be- és kikapcsolható.

6.2 A készülék funkciói

6.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- ❑ A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)
- ❑ Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit. (lásd 6.1 Kezelő- és kijelzőelemek)

6.2.2 A készülék be- és kikapcsolása

Ez a beállítás a teljes készülék be- és kikapcsolását teszi lehetővé.

A készülék bekapcsolása

Aktivált DemoMode nélkül:

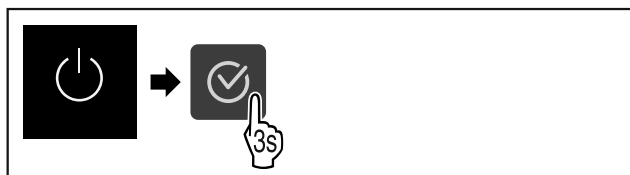


Fig. 57

► Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

Aktivált DemoMode-dal:

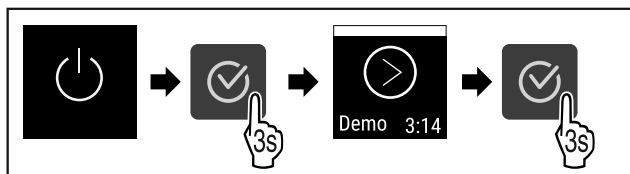


Fig. 58

► Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

Megjegyzés

Inaktíválja a DemoMode üzemmódot a visszaszámlálás lejártá előtt.

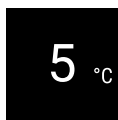


Fig. 59

► A kijelzőn megjelenik a hőmérsékletkijelző.

Készülék kikapcsolása



Fig. 60

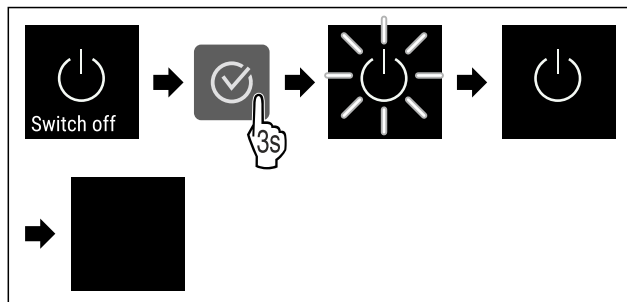


Fig. 61

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kijelzőn a készenlét szimbóluma látható.
- ▷ A kijelző kb. 10 perc múlva automatikusan kikapcsol.

6.2.3 Hőmérséklet



A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- a hűtendő élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

Megjegyzés

A belső tér egyes részein a levegő hőmérséklete eltérhet a kijelzőn mutatott hőmérséklettől.

Ajánlott hőmérséklet-beállítás: lásd a hőmérsékletosztályt a típustáblán. (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe)

A hőmérséklet beállítása

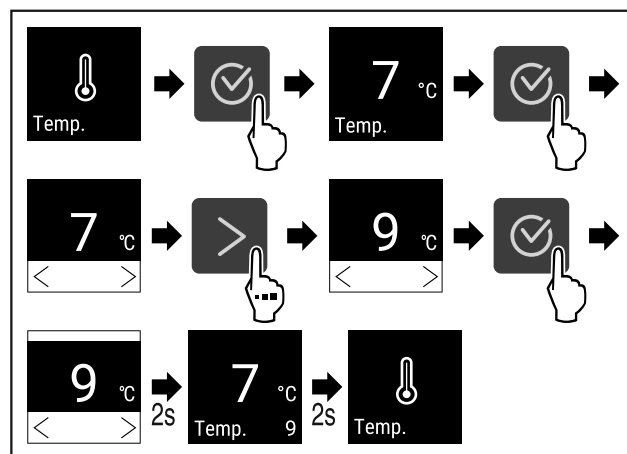


Fig. 62 Hőmérsékletváltozás 7 °C-ról 9 °C-ra

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hőmérséklet be van állítva.

6.2.4 Eco üzemmód



Ez a funkció az energiafogyasztás csökkentésére szolgál. A készüléken magasabb hőmérséklet van előre beállítva, így a készülék kevésbé gyakran hűt. Az Eco üzemmód az ajtó nyitásával megszakad, és a beállított késleltetési idő előlről kezdődik. Az energiatakarékos üzemmódnak két fokozata van:

Energiatakarékos üzemmód	Hőszigetelő-üvegajtó	Teli ajtó
 Eco	Az aktuálisan beállított hőmérséklet 2 K-nel emelkedik. A belső világítás bekapcsolva marad.	Az aktuálisan beállított hőmérséklet 1 K-nel emelkedik.
 EcoPlus	Az aktuálisan beállított hőmérséklet 2 K-nel emelkedik. A belső világítás ki van kapcsolva.	Az aktuálisan beállított hőmérséklet 3 K-nel emelkedik.

Eco üzemmód aktiválása

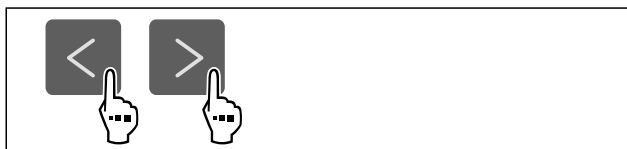


Fig. 63

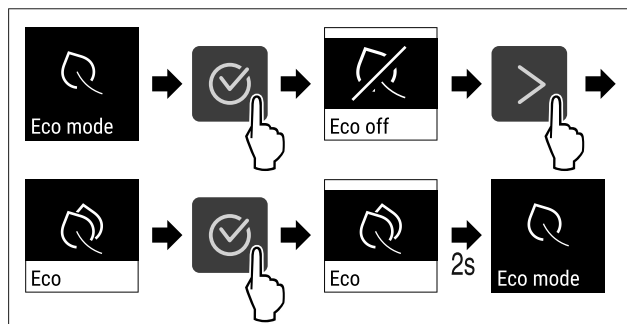


Fig. 64

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az Eco üzemmód aktiválva van.
- ▷ Az Eco ikon megjelenik az állapotjelzőn.

EcoPlus üzemmód aktiválása



Fig. 65

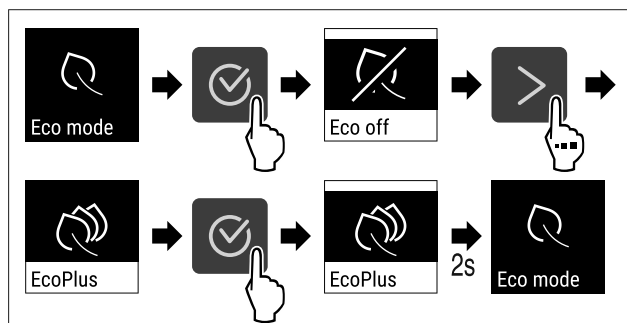


Fig. 66

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az EcoPlus üzemmód aktiválva van.
- ▷ Az EcoPlus ikon megjelenik az állapotjelzőn.

Az Eco vagy EcoPlus üzemmód késleltetési ideje elindításának beállítása

Ez a funkció lehetővé teszi az Eco üzemmódhoz vagy EcoPlus üzemmódhoz az indítási időpontot beállítani. A következő kezdési időket állíthatja be:

- 0,5 óra
- 1 óra
- 1,5 óra
- 2 óra
- 12 óra
- 24 óra

A példa azt szemlélteti, hogy a készülék csak az utolsó ajtónyitás után két órával vált Eco vagy EcoPlus üzemmódra.



Fig. 67

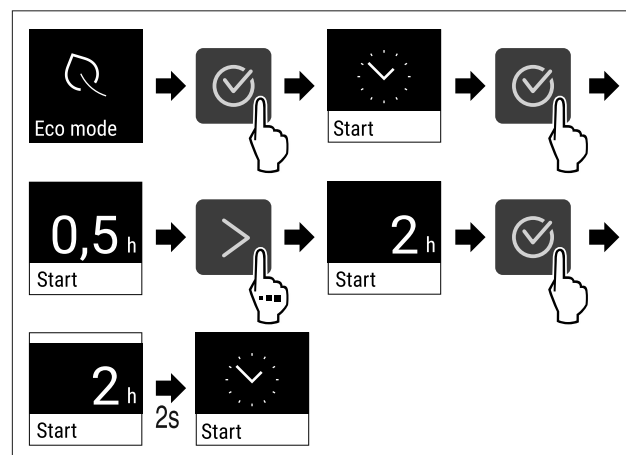


Fig. 68

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az Eco és az EcoPlus üzemmód indítási ideje be lett állítva.

Az Eco vagy EcoPlus üzemmód beállítása

Megjegyzés

Ajtónyitáskor vagy az előírt érték beállításakor a készülék automatikusan Normál üzemmódra vált.

Ez a funkció lehetővé teszi beállítani azt az időtartamot, amely alatt a készülék Eco vagy EcoPlus üzemmódban üzemel, mielőtt újra Normál üzemre váltana. A következő időtartamokat állíthatja be:

- 5 óra
- 6 óra
- 7 óra
- 8 óra
- 12 óra
- 24 óra

A példa az Eco és az EcoPlus üzemmód aktiválását ábrázolja 6 óra időtartamra.



Fig. 69

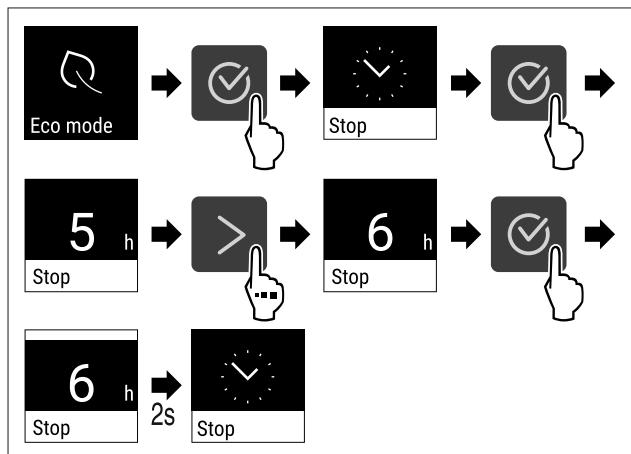


Fig. 70

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az Eco és az EcoPlus üzemmód időtartama be lett állítva.

6.2.5 Világítás



A készülék belső világítással van ellátva.

A belső világítás tartósan bekapcsolható. (lásd Világítás bekapcsolása*) *

Amikor kinyitja a készülék ajtaját, bekapcsol a belső világítás.

Ez a funkció ki is kapcsolható. (lásd Világítás kikapcsolása ajtónyitáskor*) *

Világítás kikapcsolása*

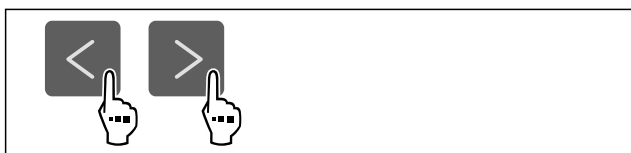


Fig. 71

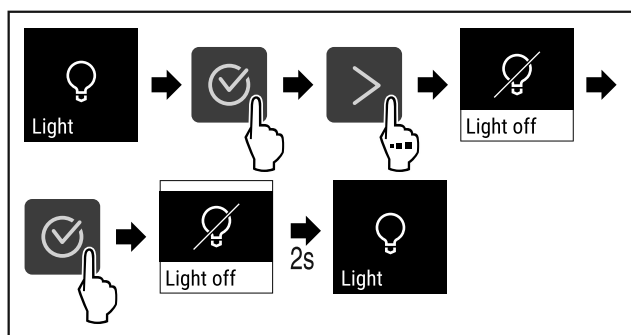


Fig. 72

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A világítás ki van kapcsolva.

Világítás bekapcsolása*

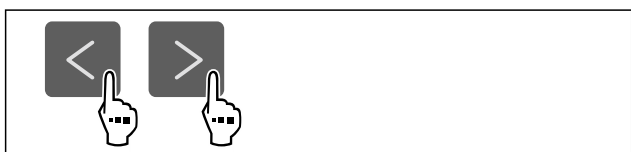


Fig. 73

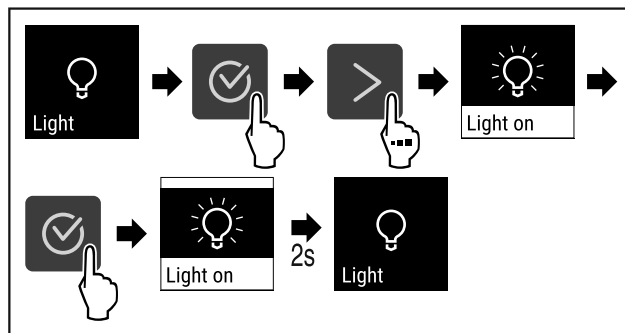


Fig. 74

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A világítás be van kapcsolva.

Világítás kikapcsolása ajtónyitáskor*



Fig. 75

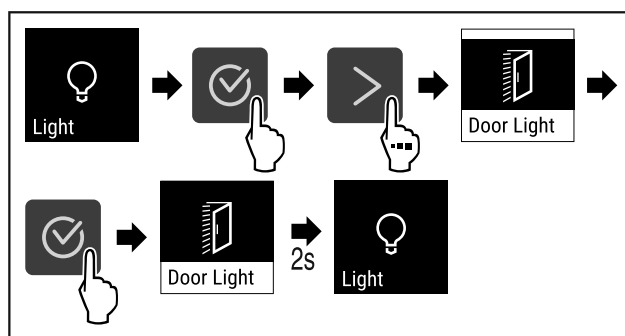


Fig. 76

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtónyitáskor működő világítás ki van kapcsolva.

Világítás bekapcsolása ajtónyitáskor*

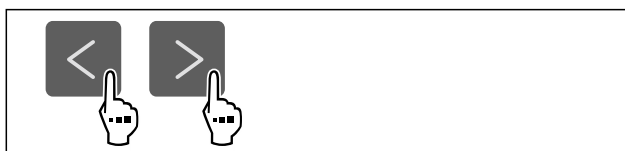


Fig. 77

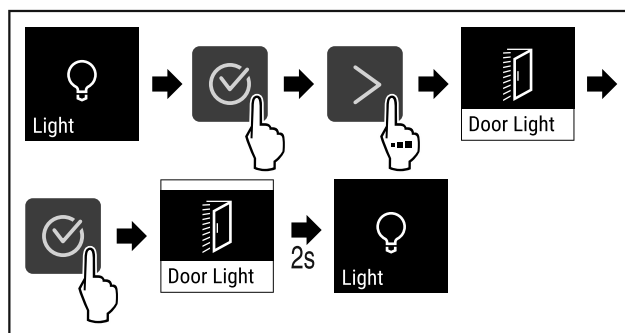


Fig. 78

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtónyitáskor működő világítás be van kapcsolva.

6.2.6 Világítás fényereje *

Ez a beállítás a készülék belseje fényerejének fokozatos beállítását teszi lehetővé.

A fényerő a következő fokozatokban állítható:

- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (előzetes beállítás)

A világítás fényerejének beállítása

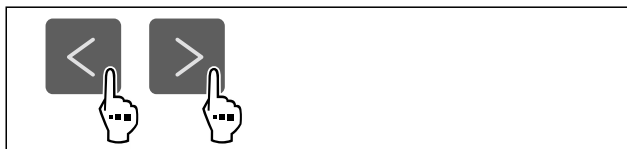


Fig. 79

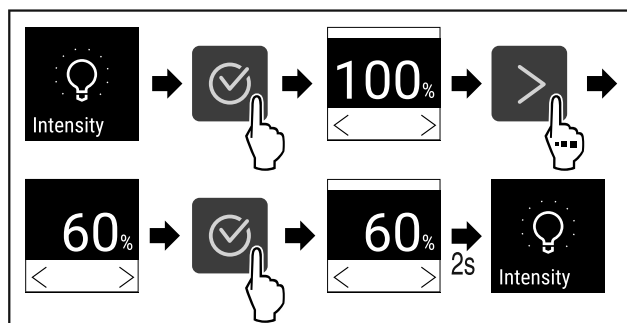


Fig. 80

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A világítás fényereje ennek megfelelően növekszik vagy csökken.

6.2.7 Ajtóreteszelés

A készülék elektronikus ajtóreteszeléssel van ellátva. **Első üzembe helyezéskor az ajtó ki van reteszelve**, és kinyithatja azt.

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy biztosítsa a készüléket a nem kívánatos elvétellel szemben.

Ehhez a következő beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Reteszelve be az ajtót az ajtókéddal.
- Reteszelve ki az ajtót az ajtókéddal.
- Automatikus ajtóreteszelés aktiválása.
- Automatikus ajtóreteszelés inaktíválása.
- Automatikus ajtóreteszelés időkésleltetésének beállítása.
- Módosítsa az ajtókéddot. (lásd 6.2.9 Hozzáférési kódok)
- Állítsa vissza az ajtókéddot. (lásd 6.2.9 Hozzáférési kódok)
- Párosítsa a távvezérlést. (lásd 6.2.10 Távvezérlés)

Ajtó bereteszése az ajtókéddal

Az ajtókédd megadása az állapotjelző kijelzőn veszi kezdetét.

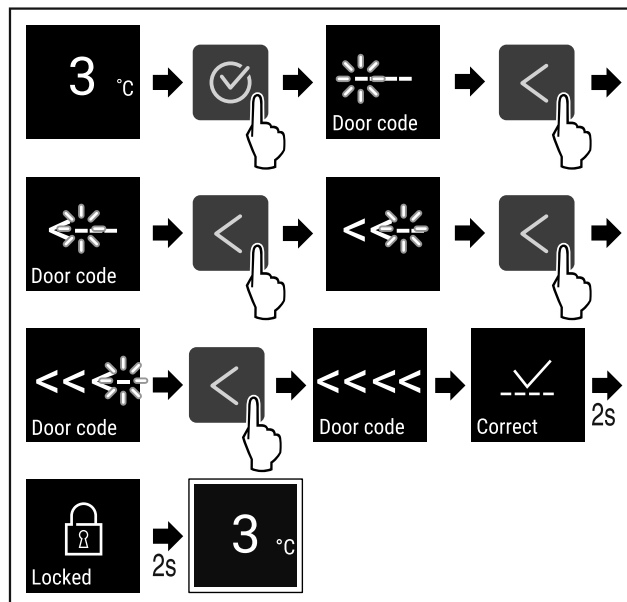


Fig. 81 Reteszelve be az ajtót a < < < ajtókéddal.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Megjelenik az állapotjelző fehér kerettel.
- ▷ Az ajtó be van reteszelve.

Ajtó kireteszítése az ajtókéddal

Az ajtókédd megadása az állapotjelző kijelzőn veszi kezdetét.

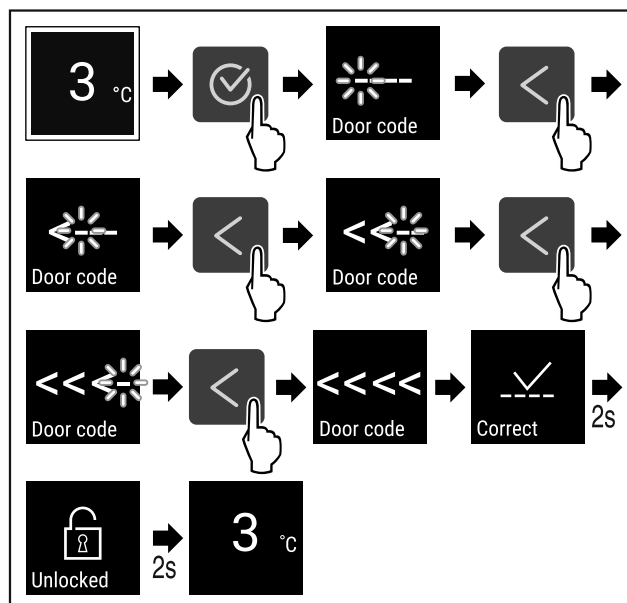


Fig. 82 Reteszelve ki az ajtót a < < < ajtókéddal.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Megjelenik az állapotjelző fehér keret nélkül.
- ▷ Az ajtó ki van reteszelve.

Automatikus ajtóreteszelés aktiválása



Fig. 83

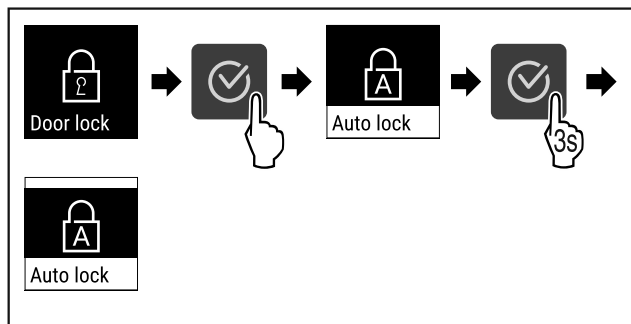


Fig. 84

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az automatikus ajtóreteszelés aktiválva van.
- ▷ Most beállítható az időkéseleltetés (lásd Automatikus ajtóreteszelés időkéseleltetésének beállítása) .

Megjegyzés

Az ajtót a továbbiakban a távvezérléssel (lásd 6.2.10 Távvezérlés) vagy az ajtó kód megadásával reteszelteti be és reteszelteti ki.

Automatikus ajtóreteszelés inaktíválása

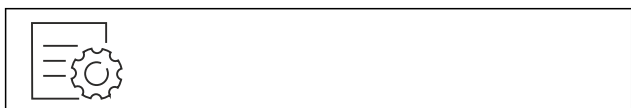


Fig. 85

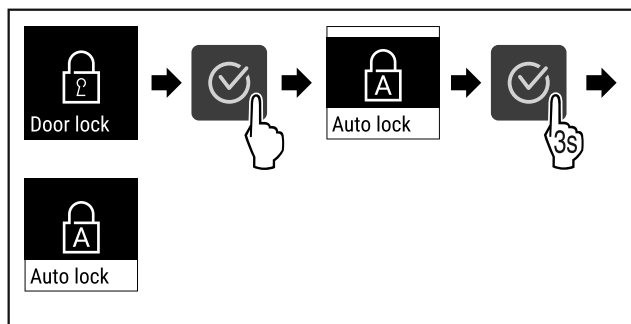


Fig. 86

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az automatikus ajtóreteszelés inaktíválva van.

Automatikus ajtóreteszelés időkéseleltetésének beállítása

Ez a funkció az elektronikus ajtóreteszelés időpontját határozza meg az ajtónyitást követően.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Az ajtó automatikus bereteszése (lásd Automatikus ajtóreteszelés aktiválása) aktiválva van.

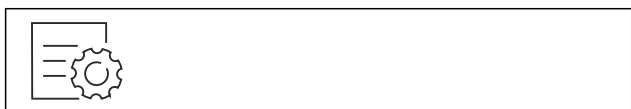


Fig. 87

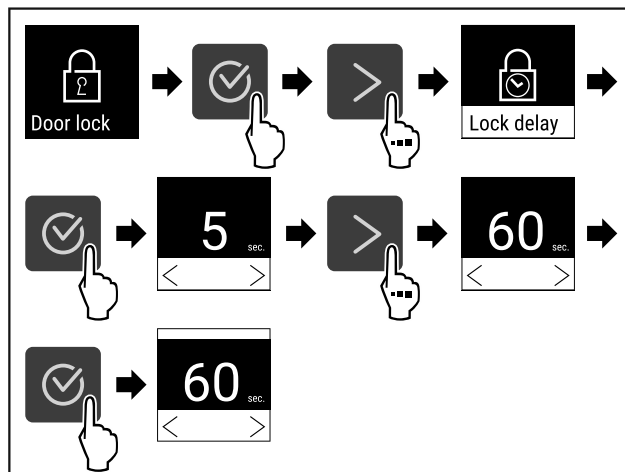


Fig. 88 Az alábbi értékek állíthatók be: 5, 15, 60, 90, 120, 180 vagy 240 másodperc

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az időkéseleltetés be van állítva.

Ajtó kód módosítása

(lásd 6.2.9 Hozzáférési kódok)

Ajtó kód visszaállítása

(lásd 6.2.9 Hozzáférési kódok)

Távvezérlés párosítása

(lásd 6.2.10 Távvezérlés)

6.2.8 Kijelzőzár



Ez a beállítás megakadályozza a készülék véletlen kezelését.

Alkalmazás:

- A beállítások és funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

Megjegyzés

Az ajtózár aktív kijelző-zárolás ellenére a PIN-kód (lásd 6.2.9 Hozzáférési kódok) segítségével bármikor kinyitható és bereteszeltető.

Kijelzőzár aktiválása



Fig. 89

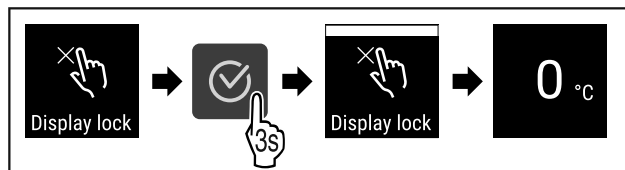


Fig. 90

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a kijelző-zárolást.
- ▷ Megjelenik az állapotjelző.

Kijelző-zárolás inaktíválása

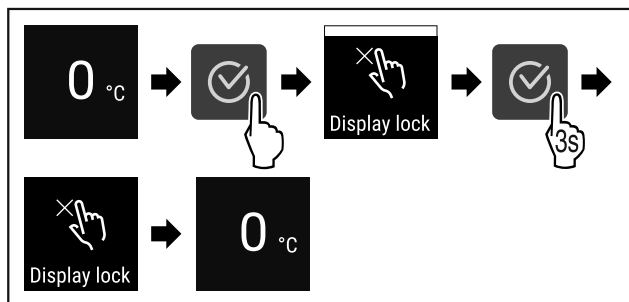


Fig. 91

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Inaktíválta a kijelző-zárolást.
- ▷ Megjelenik az állapotjelző.

6.2.9 Hozzáférési kódok

Különböző beállítások lehetségesek.

Alkalmazás:

- Az ajtó kód módosítása.
- Az ajtó kód visszaállítása.



Ajtó kód

Ajtó kód módosítása

Ez a beállítás az ajtóreteszelés ajtó kódjának módosítását lehetővé teszi.

A beállítás 3 lépésben történik:

- Régi ajtó kód megadása
- Új ajtó kód megadása
- Új ajtó kód megerősítése

Megjegyzés

- ▶ A következő példa a gyárilag előre beállított < < < < ajtó kód módosítását szemlélteti.
- ▶ Az új ajtó kód a következő: < < > <



Fig. 92

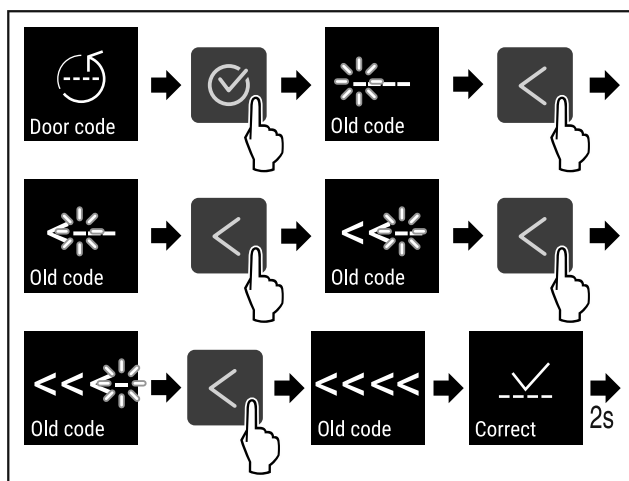


Fig. 93

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Sikeresen megadta a régi ajtó kódot.

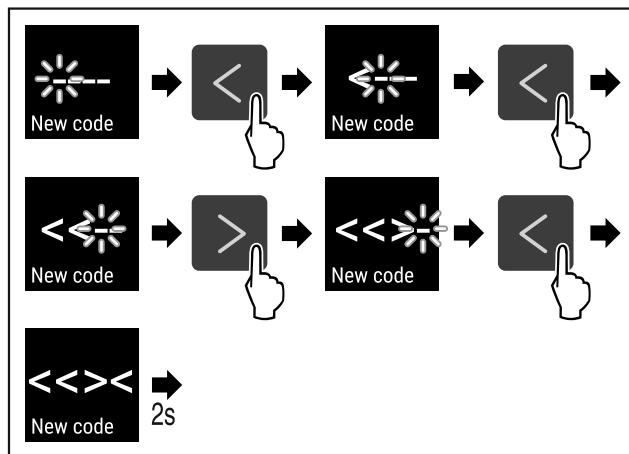


Fig. 94

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Sikeresen megadta az új ajtó kódot.

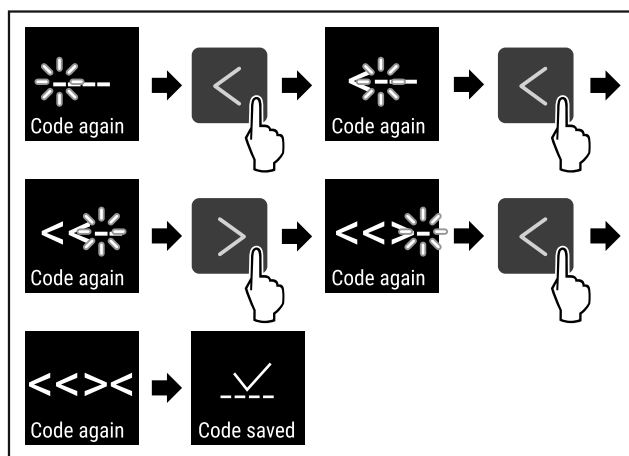


Fig. 95

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Sikeresen megerősítette az új ajtó kódot.
- ▷ Az ajtó kód módosult.

Ajtó kód visszaállítása

Az ajtó kódot elfelejtették vagy nem ismert.

- ▶ Állítsa vissza a készüléket a gyári beállításokra. (lásd 6.2.23 Gyári beállítások visszaállítása)
- ▷ A készüléket visszaállította az eredeti beállításokra.
- ▷ A gyárilag beállított ajtó kód a következő: < < < <



6.2.10 Távvezérlés

A távvezérlőn kiszállítási állapotában egy gyárilag beállított PIN-kód van elmentve, amely minden készüléket módosítatlan gyári beállításokkal (lásd 6.2.23 Gyári beállítások visszaállítása) nyit meg. Ennek köszönhetően több készüléket is lehet ugyanazzal a távvezérlővel nyitni és zárni. A párosítással a készülékhez tartozó speciális PIN-kódot hoz létre, amely csak a bejelentkezett készüléket tudja nyitni és zárni. A gyári beállítások visszaállítása visszaállítja az eredeti funkciókat.

Megjegyzés

A távvezérlés hatótávolsága kb. 15 m.

Alkalmazás:

- Párosítsa a távvezérlést.
- Válassza le a távvezérlést.

Távvezérlés párosítása



Fig. 96

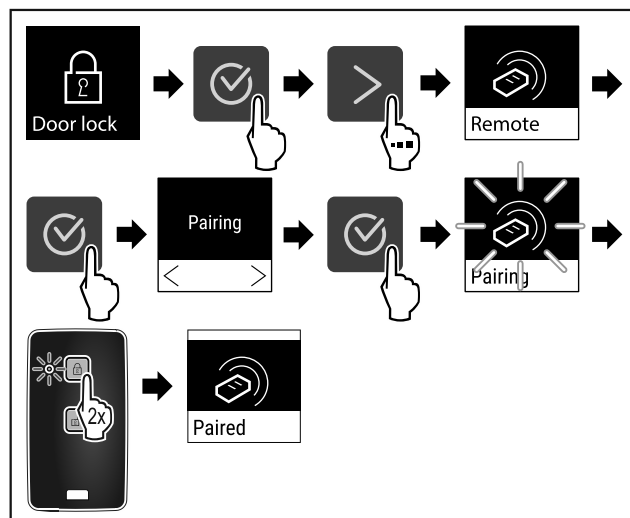


Fig. 97

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Nyomjon meg egy gombot kétszer a távvezérlőn.
- ▷ Az állapotjelző LED háromszor felvillan a távvezérlőn.
- ▷ A távvezérlés párosítva van a készülékkel.

Távvezérlés leválasztása



Fig. 98

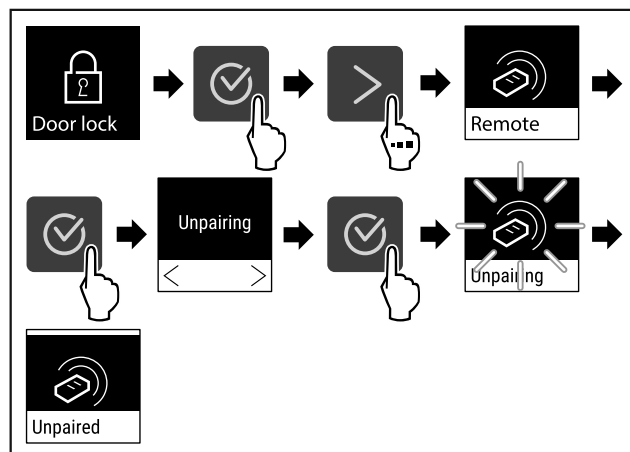


Fig. 99

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A rádiós távvezérlés le van választva a készülékről.

6.2.11 Nyelv



Ezzel a beállítással állítható be a kijelző nyelve.

Nyelv beállítása



Fig. 100

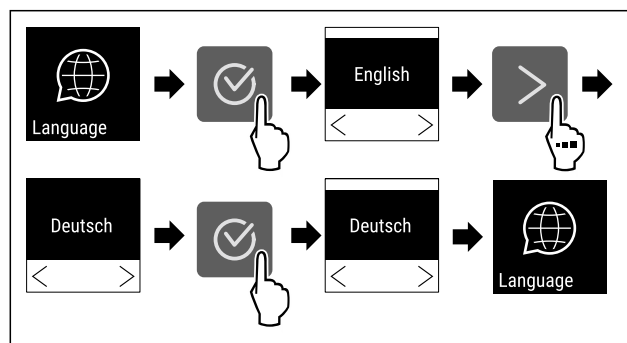


Fig. 101

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kiválasztott nyelvet beállította.

6.2.12 Hőmérséklet mértékegysége



Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

Hőmérséklet mértékegységének beállítása



Fig. 102

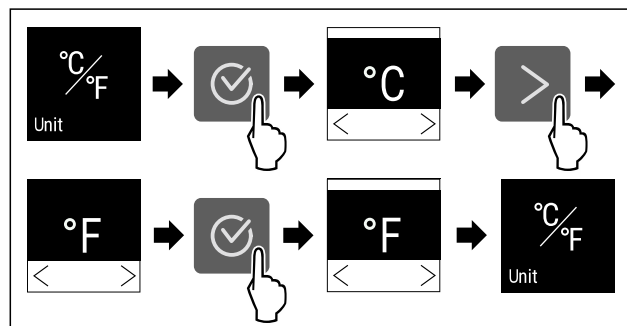


Fig. 103 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

6.2.13 Kijelző fényereje



Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

Fényerő beállítása



Fig. 104

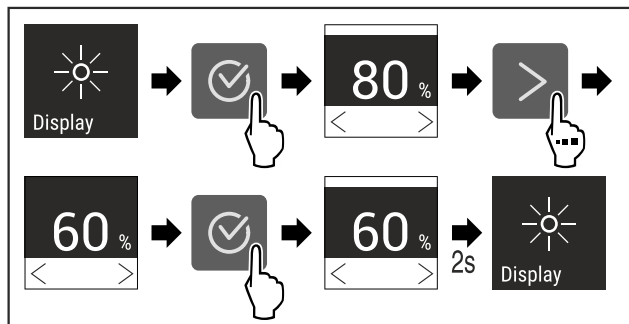


Fig. 105 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80 %-ról 60 %-ra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A fényerő beállítva.



6.2.14 Alarm Sound

Ez a funkció az összes riasztási hang, mint pl. az ajtóriasztó be- és kikapcsolását teszi lehetővé.

Alarm Sound aktiválása



Fig. 106

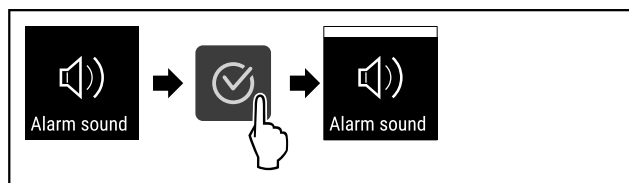


Fig. 107

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az Alarm Sound funkciót.

Az Alarm Sound inaktíválása

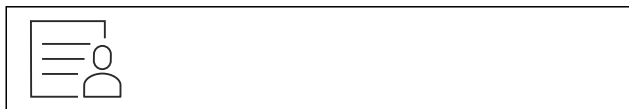


Fig. 108

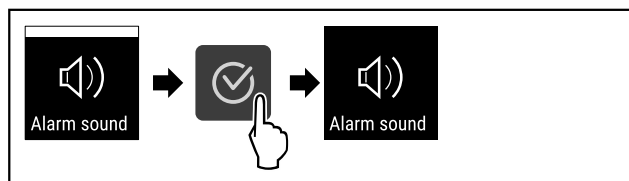


Fig. 109

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az Alarm Sound inaktíválva van.



6.2.15 WLAN-kapcsolat

Megjegyzés

A Liebherr SmartMonitoring Dashboard lehetőség nem minden országban áll rendelkezésre. Ellenőrizze a QR-kód beolvasásával a típus megadása révén, hogy rendelkezésre áll-e.

Megjegyzés

A Liebherr SmartMonitoring Dashboard használatának a <https://smartmonitoring.liebherr.com> webcímen keresztüli használatának előfeltétele a SmartModule és az üzleti MyLiebherr-fiók. Az online üzembe helyezés során közvetlenül a meglévő bejelentkezési adataival jelentkezhet be, vagy új felhasználóként regisztrálva üzleti fiókot hozhat létre.

Ez a beállítás vezeték nélküli összeköttetést létesít a készülék és az internet között. A kapcsolatot a SmartModule vezérli. A készülék a böngésző alapú **Liebherr SmartMonitoring Dashboard** felületen keresztül csatlakoztatható, a vezérlésre, kezelésre és felügyeletre bővített opciók és egyedi lehetőségek állnak rendelkezésre.

Megjegyzés

A tartozékok az ügyfélszolgálatról szerezhetők be (lásd 9.3 Vevőszolgálat), valamint a Liebherr-Hausgeräte üzletében, a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

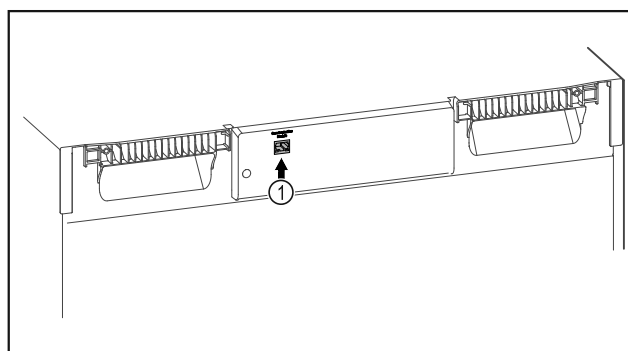


Fig. 110

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A SmartModule Fig. 110 (1) be van helyezve.

Kapcsolat létrehozása

A SmartModule üzembe helyezését és beállítását online hajtsa végre a **Liebherr SmartMonitoring Dashboard** felületen keresztül az internetre csatlakozó végkészülékén.

A **Liebherr SmartMonitoring Dashboard** felületen megtalálja a SmartModule utólagos beszerelésére vonatkozó információkat.



Fig. 111

- ▶ Nyissa meg a **Liebherr SmartMonitoring Dashboard** (lásd Fig. 111) felületet.

A hűtő- és fagyasztókészüléken:



Fig. 112

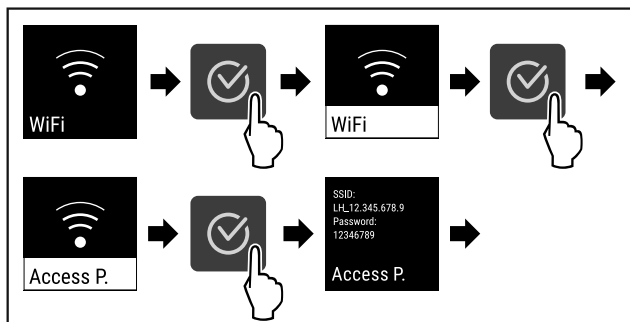


Fig. 113

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Folytassa a beállítási folyamatot az internetre csatlakozó végkészülékén: [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#)

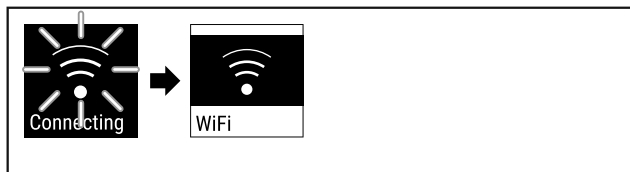


Fig. 114

- ▶ A kapcsolat létrejön.
- ▷ Megjelenik a WiFi connecting kijelzés. Az ikon pulzál.
- ▶ Kövesse a [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) felületén megjelenő utasításokat.
- ▷ A kapcsolat létrejött.

Kapcsolat bontása

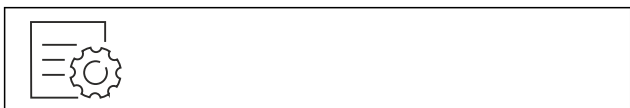


Fig. 115

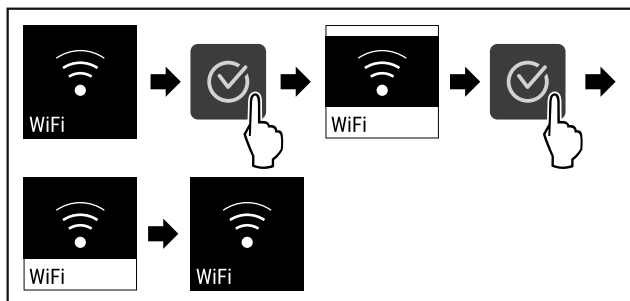


Fig. 116

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat meg van szakítva.

Kapcsolat visszaállítása



Fig. 117

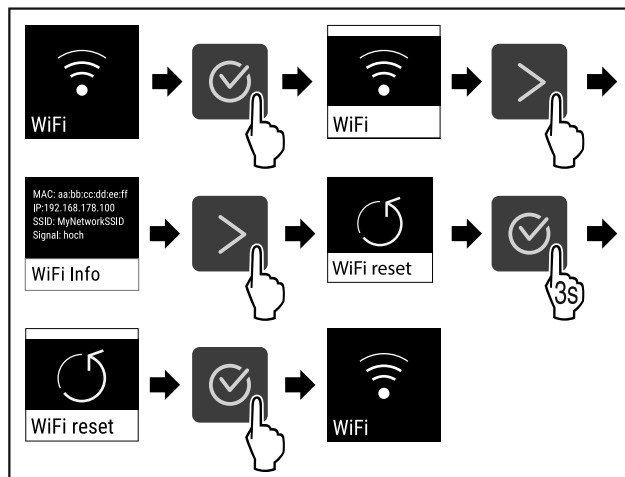


Fig. 118

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A WiFi beállítások visszaállnak a kiszállításkor érvényes állapotba.

6.2.16 Vezetékes internetkapcsolat



Megjegyzés

A Liebherr SmartMonitoring Dashboard lehetőség nem minden országban áll rendelkezésre. Ellenőrizze a QR-kód beolvasásával a típus megadása révén, hogy rendelkezésre áll-e.

Megjegyzés

A Liebherr SmartMonitoring Dashboard használatának a <https://smartmonitoring.liebherr.com> webcímen keresztüli használatának előfeltétele a SmartModule és az üzleti MyLiebherr-fiók. Az online üzembe helyezés során közvetlenül a meglévő bejelentkezési adataival jelentkezhet be, vagy új felhasználóként regisztrálva üzleti fiókot hozhat létre.

Ez a beállítás kábeles összeköttetést létesít a készülék és az internet között. A kapcsolatot a SmartModule vezérli. A készülék a böngésző alapú [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) felületen keresztül csatlakoztatható, a vezérlésre, kezelésre és felügyeletre bővített opciók és egyedi lehetőségek állnak rendelkezésre.

Megjegyzés

A tartozékok az ügyfélszolgálattól szerezhetők be (lásd 9.3 Vevőszolgálat), valamint a Liebherr-Hausgeräte üzletében, a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

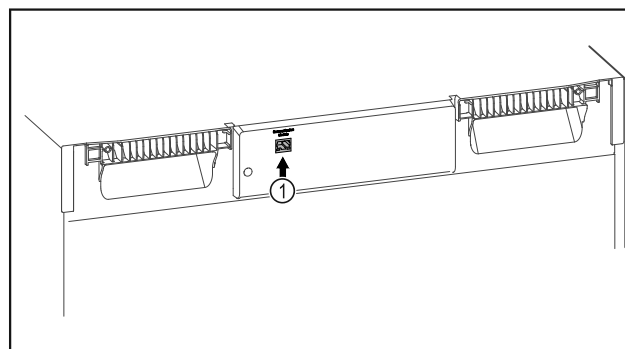


Fig. 119

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A SmartModule Fig. 119 (1) be van helyezve.
- ☐ A hálózati kábel csatlakoztatva van.

Kapcsolat létrehozása

A SmartModule üzembe helyezését és beállítását online hajtja végre a [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) felületen keresztül az internetre csatlakozó végkészüléken.

A [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) felületen megtalálja a SmartModule utólagos beszerelésére vonatkozó információkat.



Fig. 120

- Nyissa meg a [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) (lásd Fig. 120) felületet.

A hűtő- és fagyasztókészüléken:

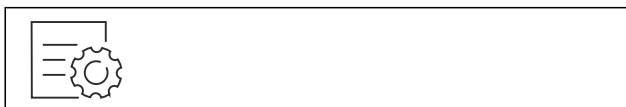


Fig. 121

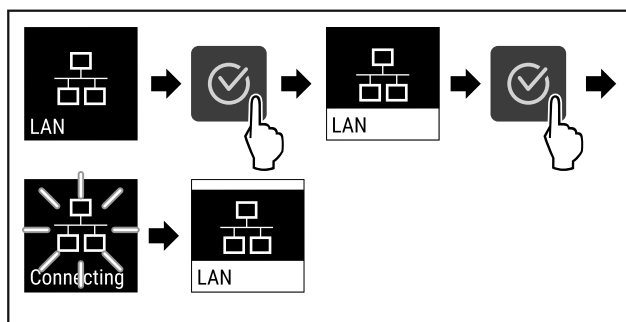


Fig. 122

- Hajtja végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat létrejön: Megjelenik a LAN connecting kijelzés. Az ikon pulzál.
- Kövesse a [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) felületén megjelenő utasításokat.
- ▷ A kapcsolat létrejött.

Kapcsolat bontása



Fig. 123

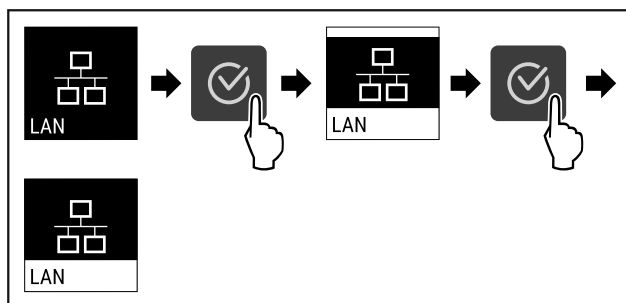


Fig. 124

- Hajtja végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat meg van szakítva.

6.2.17 Készülékinformáció



Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszama és szervizszama. A készülékinformációra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálat. (lásd 9.3 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)

Készülékinformációk megjelenítése



Fig. 125

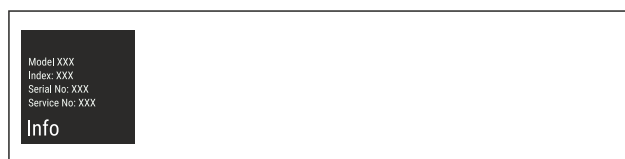


Fig. 126

- Hajtja végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.

6.2.18 Üzemórák



Ez a kijelzés a készülék üzemóráit mutatja.

Üzemórák kijelzése

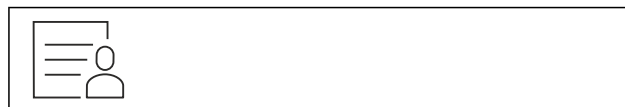


Fig. 127



Fig. 128

- ▷ Megjelennek az üzemórák.

6.2.19 Szoftver



Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververziója.

Szoftververzió kijelzése

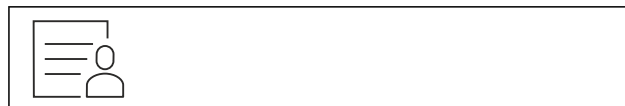


Fig. 129

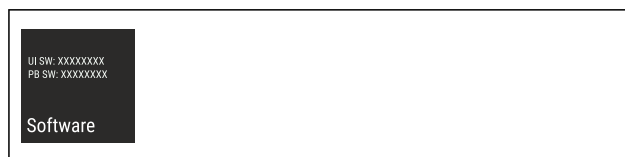


Fig. 130

- Hajtja végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

▷ A kijelzőn a szoftververzió látható.

6.2.20 Ajtóriasztás



Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni az ajtóriasztót. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

Ajtóriasztás beállítása

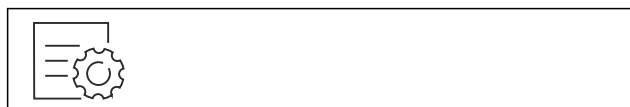


Fig. 131

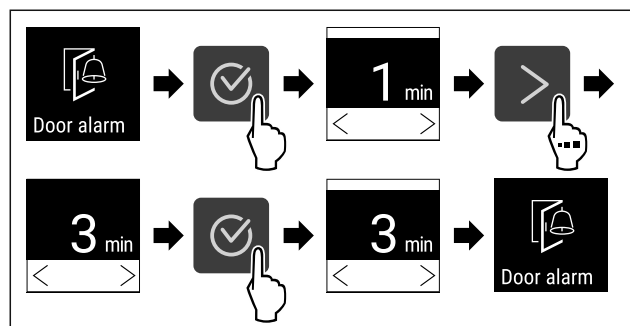


Fig. 132 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtóriasztás be van állítva.

Ajtóriasztás inaktiválása



Fig. 134

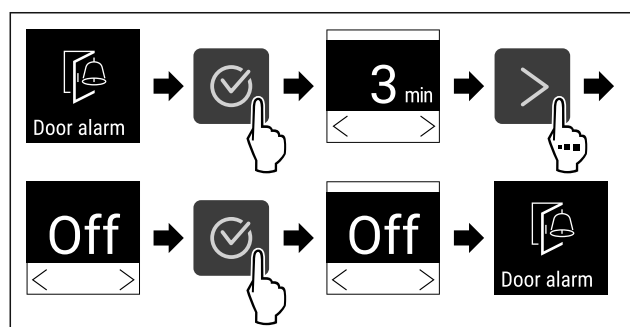
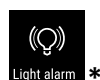


Fig. 135

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtóriasztás inaktív.

6.2.21 Fényriasztás



Ez a beállítás a riasztások vizuális megjelenítését teszi lehetővé a készülék villogó megvilágításával.

A fényriasztás aktiválása



Fig. 136

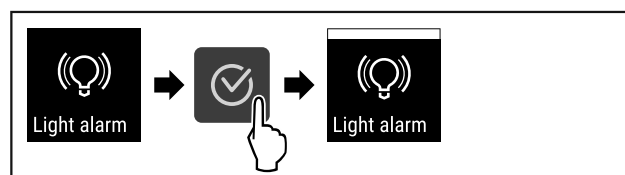


Fig. 137

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A lámpakar aktív.

A lámpakar kikapcsolása

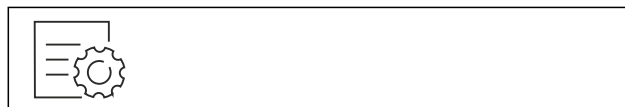


Fig. 138

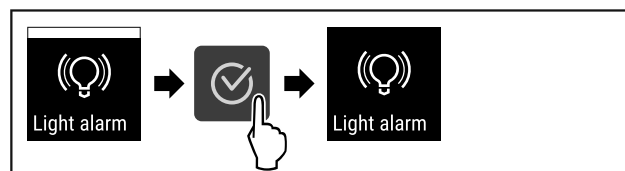


Fig. 139

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A lámpakar inaktív.

6.2.22 Bemutató üzemmód



A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtésteknikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „D” betű jelenik meg, akkor már aktív a bemutató üzemmód.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd 6.2.23 Gyári beállítások visszaállítása)

Bemutató üzemmód bekapcsolása



Fig. 140

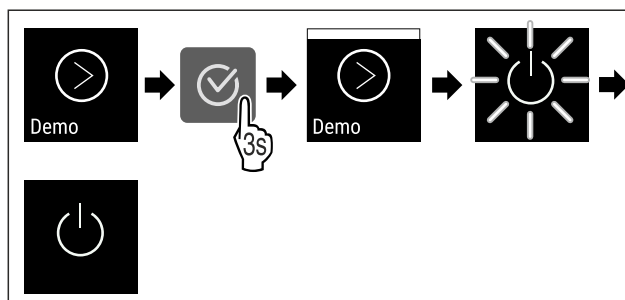


Fig. 141

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bemutató üzemmódot.

Kezelés

- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.15 Készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ Az állapotjelzőn „D” betű látható.

Bemutató üzemmód kikapcsolása

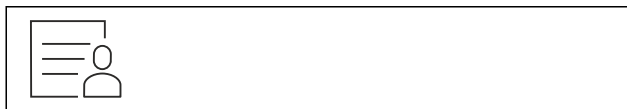


Fig. 142

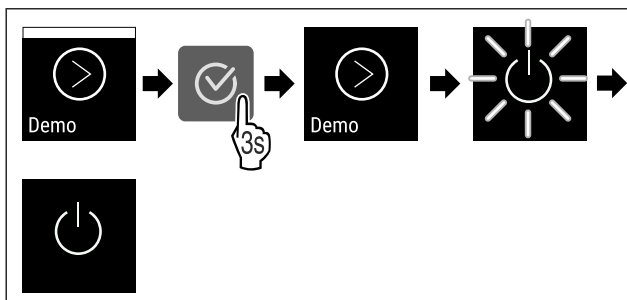


Fig. 143

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.15 Készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.



6.2.23 Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

Visszaállítás végrehajtása



Fig. 144

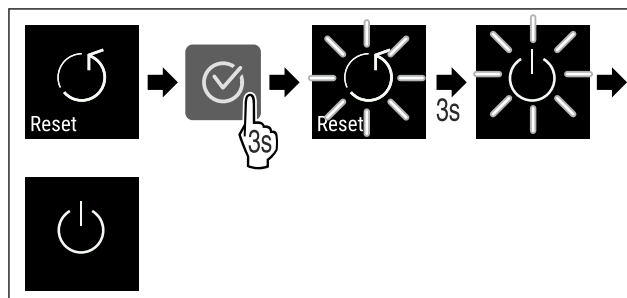


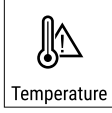
Fig. 145

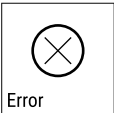
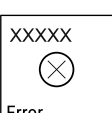
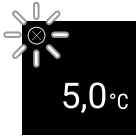
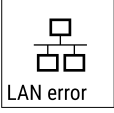
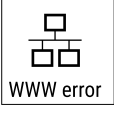
- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Visszaállította a készüléket.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 4.15 Készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

6.3 Üzenetek

6.3.1 Figyelmeztetések

A figyelmeztetéseket hangjelzés jelzi, illetve látható ikon mutatja a kijelzőn. A hangjelzés egyre erősödik és hangosabbá válik, amíg az üzenet nem nyugtázzák.

Üzenet	Ok	Elhárítás
 Nyitva van az ajtó	Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó.	Csukja be az ajtót. Nyomja meg a jóváhagyó gombot. A riasztás befejeződik. Megjegyzés Az üzenet megjelenítésének időtartama állítható (lásd 6.2.20 Ajtóriasztás).
 Hőmérséklet riasztás	Az üzenet akkor jelenik meg, ha a hőmérséklet nem felel meg a beállított hőmérsékletnek. A hőmérsékleti eltérések az alábbi okokra vezethetők vissza: - Meleg élelmiszert tettek be. - A hűtendő termékek átrendezése és kivétele során túl sok meleg környezeti levegő áramlott be. - Hosszabb áramszünet volt.	Nyomja meg a jóváhagyó gombot. A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg. Nyomja meg a jóváhagyó gombot. Az aktuális hőmérséklet villog, és a kijelző a hőmérsékletriasztás ikonnal váltakozik, amíg el nem éri a beállított hőmérsékletet. Ellenőrizze a hűtött termék minőségét.

Üzenet	Ok	Elhárítás
 Error Hiba	A készülék meghibásodott, készülékhiba áll fenn, vagy a készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott.	Helyezze át a hűtendő árukat. Nyomja meg a jóváhagyó gombot. Megjelenik a hibakód. Nyomja meg a jóváhagyó gombot. Ha elérhető, akkor további hibakód jelenik meg. vagy Megjelenik az állapotjelző képernyő villogó hibaikkal. A navigációs billentyűk megnyomásával újra megjeleníthető(k) a hibakód(ok). Jegyezze fel a hibakód(oka)t, és forduljon a vevőszolgálathoz.    
 Man. opened Kézzel nyitva	Az üzenet akkor jelenik meg, ha az elektronikusan bezárt ajtót kézzel nyitottá ki.	Csukja be az ajtót. Nyomja meg a jóváhagyó gombot. A riasztás befejeződik. 
 WiFi error WLAN-hiba	A WLAN-kapcsolat megszakadt.	Ellenőrizze a kapcsolatot. Nyomja meg a jóváhagyó gombot. A riasztás befejeződik. 
 WWW error WWW-hiba WLAN	Az üzenet akkor jelenik meg, ha az internetkapcsolat a WLAN-on keresztül jött létre.	Ellenőrizze a kapcsolatot. Nyomja meg a jóváhagyó gombot. A riasztás befejeződik. 
 LAN error LAN-hiba	A LAN-kapcsolat megszakadt.	Ellenőrizze a kapcsolatot és a hálózati kábelt. Nyomja meg a jóváhagyó gombot. A riasztás befejeződik. 
 WWW error WWW-hiba LAN	Az üzenet akkor jelenik meg, ha az internetkapcsolat a LAN-on keresztül jött létre.	Ellenőrizze a kapcsolatot. Nyomja meg a jóváhagyó gombot. A riasztás befejeződik. 

7 Felszereltség

7.1 Biztonsági zár

A készülék elektronikus zárral van ellátva.

Lehetséges funkciók:

- Reteszelje be és reteszelje ki az ajtózárat az ajtózárral. (lásd 6.2.7 Ajtóreteszelés)
- Zárolja automatikusan az ajtó aktiválást és inaktiválást. (lásd 6.2.7 Ajtóreteszelés)
- Kezelje a távirányítóval. (lásd 6.2.10 Távirányítás)

7.1.1 Vészkioldó

Az ajtó áramkimaradás esetén a vészkioldó kulccsal nyitható ki.

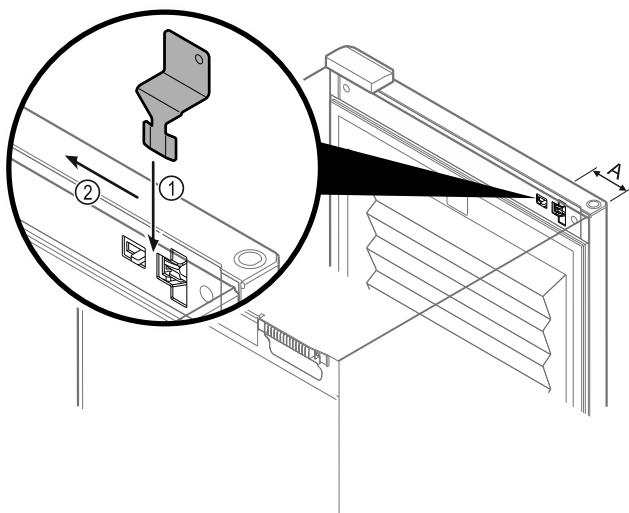


Fig. 146

- ▶ A vészkioldó kulcsot a megadott helyen helyezze el Fig. 146 (A) ≈ 100 mm.
- ▶ Dugja be ütközésig a vészkioldó kulcsot fentről az ajtó és a készüléktest közé Fig. 146 (1).
- ▶ Húzza a vészkioldó kulcsot a zsanérr oldal felé Fig. 146 (2).
- ▷ A zár ki van reteszelve. Az ajtót ki lehet nyitni.

7.2 Távvezérlés

A távvezérlés lehetővé teszi az ajtózár a távoli bereteszését és kireteszelését.

Használat előtt párosítani kell a készülékkel. (lásd 6.2.10 Távvezérlés)

Az elem cserélhető.

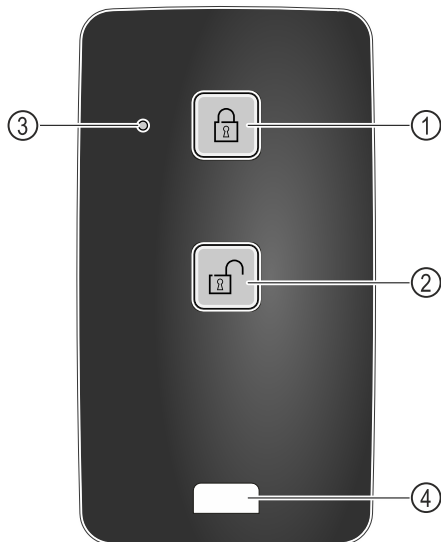


Fig. 147

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| (1) Zár bereteszése | (3) Állapotjelző LED |
| (2) Zár kireteszelése | (4) Rögzítőszem |

7.2.1 A távirányító használata

- ▶ Nyomja meg a gombot Fig. 147 (1) a távirányítón.
- ▷ A zár be van reteszelve. Az ajtót nem lehet kinyitni.
- ▶ Nyomja meg a gombot Fig. 147 (2) a távirányítón.
- ▷ A zár ki van reteszelve. Az ajtót ki lehet nyitni.
- ▶ Az állapotjelző LED Fig. 147 (3) a gomb megnyomásakor látható visszajelzést ad.
- ▶ Szem Fig. 147 (4) a távvezérlés, pl. kulcstartóra való rögzítéséhez.

8 Karbantartás

8.1 A készülék leolvasztása



FIGYELMEZTETÉS

A készülék szakszerűtlen olvasztása!

Sérülés és rongálódás veszélye.

- ▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
- ▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztító-készülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- ▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

A leolvasztás automatikusan zajlik. Az olvadékvíz a lefolyónyíláson keresztül távozik, és gőzzé alakul.

A készülék működőképességének fenntartása érdekében azt javasoljuk, végezzen leolvasztást, ha sok jég képződik. A belső tér eljegesedésére nézve a felállítás helye (pl. magas páratartalom), a készülék beállításai és a helytelen felhasználói szokások lényegi jelentőségűek.

Kézi leolvasztás:

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd 6.2.2 A készülék be- és kikapcsolása)
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Helyezze át a hűtendő árukat.
- ▶ A leolvasztási folyamat idejére hagyja nyitva a készülék ajtaját.
- ▶ A visszamaradt olvadt vizet ronggyal törölje ki, és tisztítsa meg a leeresztő nyílást és a készüléket.

8.2 Berendezés tisztítása

8.2.1 Előkészületek



FIGYELMEZTETÉS

A feszültség alatt álló alkatrészek miatt rövidzárlat veszélye áll fenn!

Áramütést szenvedhet, vagy károsodhat az elektronika.

▶ **Kapcsolja ki a készüléket.**

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, vagy kapcsolja le a biztosítékot.



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.

- ▶ Üritse ki a készüléket.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- ▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat. (lásd 4.3 A készülék szállítása)

8.2.2 A ház tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klór- vagy savtartalmú tisztítószerrel.



FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

FIGYELEM

A rövidzárlat károkat okozhat!

- ▶ A készülék tisztításakor ügyeljen arra, hogy a tisztításhoz használt víz ne hatoljon be az elektromos alkatrészekbe.

- ▶ Törölje le a hátat puha és tiszta ronggyal. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet és semleges tisztítószer. Az üvegfelületek emellett ablaktisztító szerrel is tisztíthatók.
- ▶ A cseppfolyósító spirált évente tisztítsa meg. A cseppfolyósító spirál tisztításának elmulasztása jelentősen csökkenti a készülék hatékonyságát.

8.2.3 A ventilátor burkolatának tisztítása

FIGYELEM

A rövidzárlat károkat okozhat!

- ▶ A készülék tisztításakor ügyeljen arra, hogy a tisztításhoz használt víz ne hatoljon be az elektromos alkatrészekbe.

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószer használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószer.

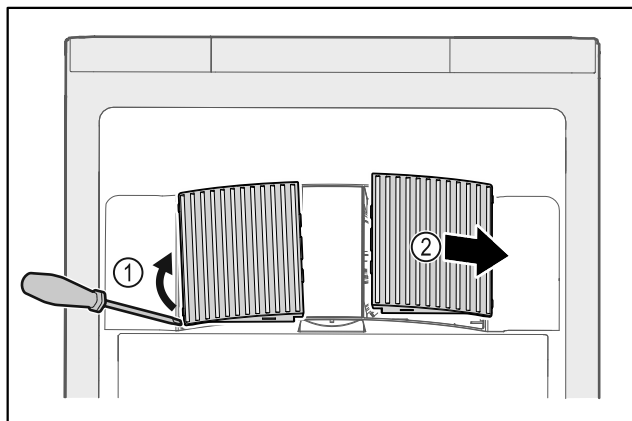


Fig. 148

- ▶ Óvatosan feszegesse le a ventilátor burkolatait oldalról Fig. 148 (1), és emelje le őket előre felé Fig. 148 (2).
- ▶ Öblítse át a ventilátor burkolatainak szellőzőréseit folyó víz alatt. Ha erősen szennyezettek, használjon langyos vizet semleges tisztítószerrel.
- ▶ Hagyja teljesen megszáradni a ventilátor burkolatait a levegőn.
- ▶ Helyezze vissza a ventilátor burkolatait a készülékre.

8.2.4 A beltér tisztítása



FIGYELMEZTETÉS

A feszültség alatt álló alkatrészek miatt rövidzárlat veszélye áll fenn!

Áramütést szenvedhet, vagy károsodhat az elektronika.

- ▶ **Kapcsolja ki a készüléket.**

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, vagy kapcsolja le a biztosítékot.



FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószer használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószer.

Megjegyzés

- ▶ Olvadt víz lefolyó (lásd 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése) : távolítsa el a lerakódásokat egy vékony eszközzel, például egy vattapálcikával.

Megjegyzés

A készülék belső oldalán található típustáblát ne sértse meg, és ne távolítsa el. A típustábla fontos a vevőszolgálat számára. (lásd 9.3 Vevőszolgálat)

- ▶ Nyissa ki az ajtót.
- ▶ Űrítse ki a készüléket.
- ▶ A belső teret és a felszereléshez tartozó részeket és a külső falakat langyos vízzel és öblítőszerrel tisztítsa meg. Ne használjon homok- vagy savtartalmú tisztítószer, ill. vegyi oldószereket.

8.2.5 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
- ▶ Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony:
- ▶ Helyezze be a hűtendő árukat.
- ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.
- ▶ A hűtőgépet a hőcserélővel együtt évente egyszer meg kell tisztítani és le kell porolni.

8.3 A távvezérlő elemének cseréje

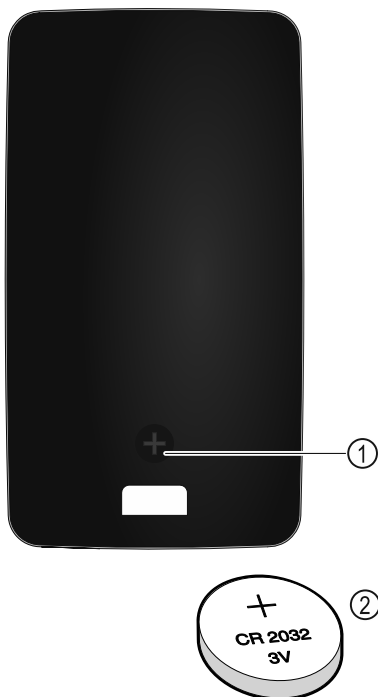


Fig. 149

A távvezérlés áramellátása egy CR 2032-es típusú, 3V-os Fig. 149 (2) elemmel történik, amely szakkereskedésekben szerezhető be.

8.3.1 Elemcsere

- ▶ Csavarozza ki a csavart Fig. 149 (1) a távvezérlő hátoldalán.
- ▶ Vegye le a hátoldalát.
- ▷ Az akkumulátor tartórekesz nyitva van.
- ▶ Cserélje ki az elemet.
- ▶ Csukja be az akkumulátor-tartórekeszt.
- ▶ Csavarozza be a csavart.

Megjegyzés

- ▶ Az elemet szelektíven kell összegyűjteni, szakszerű módon a hatályos helyi előírások és törvények szerint ártalmatlanítani. **Az elemben semmi esetre se okozzon kárt, és ne zárja rövidre azt!**

9 Vevőinformációk

9.1 Műszaki adatok

Hőmérséklet-tartomány	
Hűtés	-2 °C és +15 °C között

Maximális befogadóképesség polconként ^{A)}		
Készülék szélessége	600 mm	750 mm
Behelyezhető rácsok	45 kg	60 kg
Üveglap	40 kg	40 kg
Farács	45 kg	60 kg
Fiók	50 kg	50 kg

A) Túlterhelés esetén a polcok meghajolhatnak.

Maximális hasznos űrtartalom
A hasznos űrtartalmat lásd a típustáblán. (lásd 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése)

Világítás	
Energiahatékonysági osztály ^{A)}	Fényforrás
Ez a termék egy vagy több F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz	LED

A) A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.

9.2 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

9.2.1 A készülék működése

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék nem működik.	→ A készülék nincs bekapcsolva.	▶ Kapcsolja be a készüléket.
	→ A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.	▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.
	→ A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben.	▶ Ellenőrizze a biztosítékot.
	→ Áramszünet	▶ Tartsa a készüléket lezárva. ▶ Az ajtó a vészkioldókulccsal nyitható ki. (lásd 7.1 Biztonsági zár)
	→ A készülék csatlakozóaljzata nincs rendesen bedugva a készülékbe.	▶ Ellenőrizze a csatlakozóaljzatot.
Nem elég alacsony a hőmérséklet.	→ A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.	▶ Csukja be a készülék ajtaját.
	→ A be- és kiszellőzés nem elegendő.	▶ Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.

Hiba	Ok	Elhárítás
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	► Ügyeljen a helyes környezeti feltételekre: (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe)
	→ A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.	► Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 9.3 Vevőszolgálat)
	→ Rosszul állította be a hőmérsékletet.	► Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.
	→ A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).	► Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.
A távvezérlés nem működik.	→ A távvezérlő eleme lemerült.	► Cserélje ki az elemet.
	→ A rádiókapcsolat a készülékkel túl gyenge.	► Csökkentse a távolságot a készüléktől.
	→ A távvezérlés nincs párosítva.	► Párosítsa újra a távvezérlést: (lásd 6.2.10 Távvezérlés)
	→ A távvezérlés meghibásodott.	► Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 9.3 Vevőszolgálat)

9.3 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani. Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szervíz” füzetben, vagy a home.liebherr.com/service weboldalon találja.



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!

Sérülések.

- A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 8 Karbantartás), csak a vevőszolgálat végezheti el.
- Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

9.3.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a berendezésre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- ☐ A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- ☐ Szerviz szám (szerviz)
- ☐ Sorozatszám (S sz.)

► Készülékinformációk lehívása a kijelzőn (lásd 6.2.17 Készülékinformáció).

-vagy-

► Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 9.4 Típustábla)

- Jegyezze fel azokat.
- Értesítse a vevőszolgálatot: Közölje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
- ▷ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
- Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

9.4 Típustábla

A típustábla a készülék belső oldalán található. Lásd a készülék áttekintését.

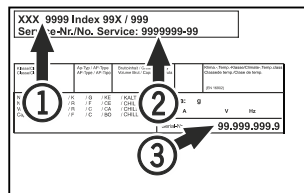


Fig. 150

- (1) Készülék megnevezése (3) Sorozatsz.
(2) Szerviz sz.

10 Használaton kívül helyezés

- Ūritse ki a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- Szükség esetén távolítsa el a készülék csatlakozóaljzatát: Húzza ki a készülék csatlakozóaljzatát a készülék csatlakozódugójából, és ezzel egyidejűleg mozgassa jobbra-balra.
- Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 8.2 Berendezés tisztítása)
- Ha rendelkezésre áll: A penészképződés megakadályozása érdekében távolítsa el a fedeleket és a szigetelést az érzékelő átvezetéséről.
- Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

Megjegyzés

A készülék károsodhat és meghibásodhat!

- Miután üzemben kívül helyezte, a készüléket csak -10 °C és +50 °C között, a megengedett környezeti hőmérsékleten tárolja.

11 Hulladékkezelés

11.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



Li-Ion

A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

- ▶ Helyezze üzemén kívül a készüléket.
- ▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

11.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.



Li-Ion



Li-Ion

Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák

A kiszertelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.

Németországban:

A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m², akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.



FIGYELMEZTETÉS

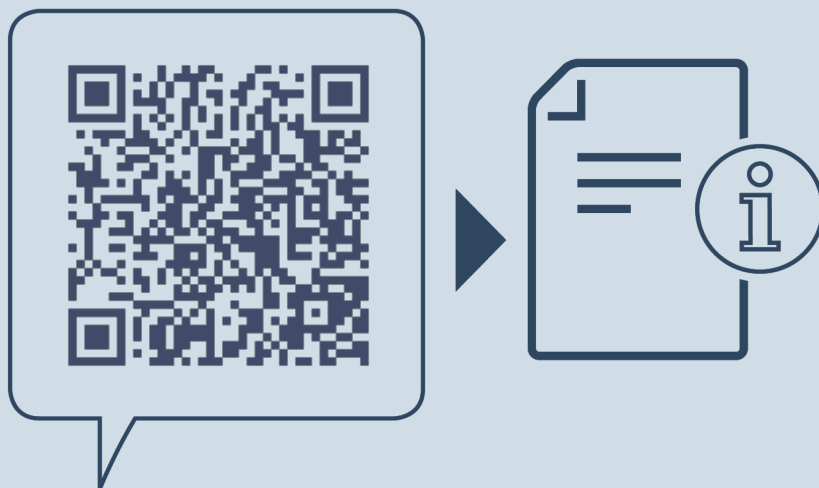
Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.
- ▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat. (lásd 4.3 A készülék szállítása)
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.

12 Kiegészítő információk

További információkat a garanciális feltételekre vonatkozóan a mellékelt szervizbrosúrában vagy az interneten talál a következő cím alatt: <https://home.liebherr.com>.



home.liebherr.com/fridge-manuals

HU Italhűtő
EREDETI ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ

Kiadás dátuma: 20241104

Cikkszám - index: 7085896-00

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland